

# OWNER'S MANUAL

## CO<sub>2</sub> Powered, Semi, BB or Pellet Air Pistol

### Caliber - .177 (4.5mm) BB or Pellet

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL BEFORE USING

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
United States of America  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

PDM9B-515

If you have questions contact Crosman at 1-800-724-7486, 585-657-6161 or www.crosman.com.

REMEMBER, THIS AIR RIFLE IS NOT A TOY. ALWAYS TREAT THE AIR RIFLE AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

A SPECIAL MESSAGE TO PARENTS: Personal injury or death can result from improper handling if a pellet or BB strikes someone in a vulnerable spot. This air rifle is not a toy. Therefore, if you purchased this air rifle for use by a younger shooter, please make certain he or she operates it under the supervision of an adult.

We are concerned that all users learn to use this gun properly without injury to themselves or others. You may be able to obtain further information for instruction in shooting from one or more of the following groups: Boy Scouts of America, National Rifle Association, conservation clubs, gun clubs, 4-H Clubs, hunter safety groups, or write to Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469. For more information on Crosman products and accessories visit our website at www.crosman.com

**WARNING:** NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. DANGEROUS WITHIN 450 YARDS (411 METERS).

THIS AIR PISTOL IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEAR OF AGE OR OLDER.

YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES.

BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS REGARDING THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIR RIFLE.

**WARNING:** DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIR RIFLE IN PUBLIC – IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

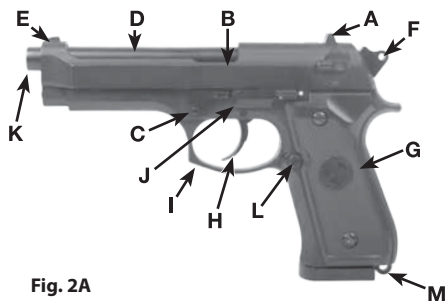
**WARNING:** THIS PRODUCT CONTAINS ONE OR MORE CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS (OR OTHER REPRODUCTIVE HARM).

#### 1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- ALWAYS treat the airgun as though it is loaded and ready to fire.
- ALWAYS treat airguns with the same respect you would a firearm.
- ALWAYS store the airgun unloaded and away from children.
- ALWAYS aim in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep the muzzle of the airgun pointed in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- ALWAYS keep the airgun "ON SAFE" until you are ready to shoot (Figure 2).
- ALWAYS check to see if the airgun is "ON SAFE" (Figure 2) and unloaded when removing it from storage.
- ALWAYS check to see if the airgun is "ON SAFE" (Figure 2) and unloaded when handing it to, or receiving it from another person.
- ALWAYS have you and others wear shooting glasses to protect your eyes.
- ALWAYS wear shooting glasses over reading or prescription glasses.
- ALWAYS place a shooting backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- ALWAYS check your backstop for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- ALWAYS use the proper size ammo in your air gun. Check the markings on your airgun to verify the ammo size.
- NEVER point the airgun at any person or at anything you do not intend to shoot.
- NEVER reuse ammunition.
- NEVER shoot at hard surfaces or at the surface of water. The ammo may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- NEVER attempt to disassemble or tamper with your airgun. Use an Authorized Service Station. Using an unauthorized service or repair center, or modifying the function of your airgun in any way, may be unsafe and will void your warranty.

#### 2. LEARNING THE PARTS OF YOUR AIRGUN

Learning the names of the parts of your new airgun will help you understand your owner's manual.



- A. Rear Sight
- B. Slide
- C. Barrel Latch Button
- D. Barrel
- E. Front Sight
- F. Hammer
- G. Grip
- H. Trigger
- I. Trigger Guard
- J. Safety
- K. Muzzle
- L. Magazine Release
- M. Lanyard Loop

#### 3. OPERATING THE SAFETY

**CAUTION:** Like all mechanical devices, an air pistol safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the air pistol in a safe manner.

- Locate the safety above the trigger (see Fig. 1).
- The letters "F" and "S" are above the trigger. The condition of the safety is indicated by the direction of the safety.

##### A. To Put the Airgun "ON SAFE"

1. Push the safety all the way forward toward the "S" for "ON SAFE".
2. The safety is in the SAFE position and the air pistol is "ON SAFE" when the WHITE indicator is showing (Fig. 2A).

##### B. To Put the Airgun "OFF SAFE"

1. Push the safety all the way back toward the "F" for FIRE or "OFF SAFE".
2. The safety is in the FIRE position and "OFF SAFE" when the RED indicator is showing (Fig. 2B).

**WARNING:** KEEP THE AIR PISTOL IN THE "ON SAFE" POSITION UNTIL YOU ARE ACTUALLY READY TO SHOOT. THEN PUSH THE SAFETY TO THE "OFF SAFE" POSITION.

#### 4. INSTALLING AND REMOVING THE CO<sub>2</sub> CARTRIDGE

##### WARNING:

- CO<sub>2</sub> CARTRIDGE MAY EXPLODE AT TEMPERATURES ABOVE 120°F (48.9°C). DO NOT MUTILATE OR INCINERATE THEM. DO NOT EXPOSE THEM TO HEAT OR STORE CO<sub>2</sub> CARTRIDGES AT TEMPERATURES ABOVE 120°F (48.9°C).
- ALWAYS MAKE SURE THE CO<sub>2</sub> CARTRIDGE IS EMPTY BEFORE ATTEMPTING TO REMOVE IT FROM THE AIR PISTOL BY SLOWLY TURNING THE WING COUNTER-CLOCKWISE ALL THE WAY UNTIL YOU NO LONGER HEAR THE ESCAPE OF CO<sub>2</sub> GAS.
- KEEP HANDS AND FACE AWAY FROM ESCAPING CO<sub>2</sub> GAS. IT CAN CAUSE FROSTBITE IF ALLOWED TO COME IN CONTACT WITH SKIN.

##### CAUTION:

- We recommend the use of Crosman Powerlet CO<sub>2</sub> cartridges. They are made to fit your air pistol. Other brands of CO<sub>2</sub> cartridges may not fit properly and may result in injury to you or damage to your air pistol.
- Do not store your air pistol with a CO<sub>2</sub> cartridge in it. Doing so can cause damage to the seals.

##### A. Installing a New CO<sub>2</sub> Cartridge

1. Put the air pistol "ON SAFE" (Section 3).
2. Make sure the air pistol is UNLOADED and pointed in a SAFE DIRECTION.
3. Press the magazine release button and remove the magazine from the air pistol.
4. Turn the piercing wing counter-clockwise to remove tension and allow for clearance of the CO<sub>2</sub> cartridge (Fig. 4).
5. Put 1 drop of Crosman Pellgunoil on the tip of every CO<sub>2</sub> cartridge in order to properly maintain the air pistol seal.
6. Insert a new CO<sub>2</sub> cartridge into the magazine, small neck first, pointing toward the piercing assembly (Fig. 5).
7. With your thumb and forefinger, turn the piercing wing clockwise until it pierces the CO<sub>2</sub> cartridge. If you hear a hissing sound when piercing the cartridge, try tightening the wing slightly more. Be careful not to over-tighten when piercing. Over-tightening the CO<sub>2</sub> cartridge can cause injury to you or damage to your air pistol.
8. Insert magazine in the air pistol
9. To make sure the cartridge has been pierced, point the gun in a SAFE DIRECTION, take "OFF SAFE" and pull the trigger. If the air pistol does not make a popping noise after pulling the trigger, the CO<sub>2</sub> is not being discharged. In that event, remove the grips and tighten the piercing wing a little more. Point the air pistol in a SAFE DIRECTION, and pull the trigger until there is a popping noise, which means the air pistol is releasing CO<sub>2</sub> with each pull of the trigger.

##### B. Removing the CO<sub>2</sub> Cartridge

1. Put the air pistol "ON SAFE" (Section 3).
2. Make sure the air pistol is UNLOADED and pointed in a SAFE DIRECTION.
3. Press the magazine release button and remove the magazine from the air pistol.
4. Slowly turn the piercing wing counter-clockwise to release any remaining CO<sub>2</sub>, being careful not to come in contact with the escaping gas.
5. Tip out the empty cartridge. It may be cold to the touch.

**REMEMBER:** Keep hands and face away from escaping CO<sub>2</sub> gas. It can cause frostbite if allowed to come in contact with skin.

#### 5. LOADING AND UNLOADING BBs AND PELLETS

**CAUTION:** This air pistol was designed to shoot either .177 caliber BBs or pellets to function best with CROSMAN, COPPERHEAD and BENJAMIN BBs and/or pellets.

**NOTE:** The magazine is designed to hold 4 clips. The TOP clip will engage the FIRING mechanism and the BOTTOM three are for storage. The same clip is used no matter which type of ammo you shoot, but only one type of ammo should be used in a clip at a time.

- Use of other ammunition may cause the gun to malfunction and could cause damage to the air pistol.
- Never reuse ammunition.
- Review the entire manual, including the section on Safety, before firing your air pistol.

##### A. Loading BBs

1. Make sure the air pistol is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Press the magazine release button and remove the magazine from the air pistol.
3. Remove the clip(s) and place a .177 caliber (4.5mm) BB in each chamber (Fig. 6).

**NOTE:** To avoid jamming your air pistol, make sure to load no more than one BB in each chamber.

4. Replace the clip(s) with the ratchet teeth facing the front.
5. After following these steps and reading the entire manual, including the section on reviewing safety procedures, your air pistol is now loaded and ready to fire.

##### B. Loading Pellets

1. Make sure the air pistol is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Press the magazine release button and remove the magazine from the air pistol.
3. Remove the clip(s) and place a .177 caliber (4.5mm) pellet, nose first, in each chamber (Fig. 7).

**NOTE:** To avoid jamming your air pistol or deforming the pellet, make sure that the pellet skirt is flush or slightly below the rim of the chamber.

4. Replace the clip with the ratchet teeth facing the front in the magazine.
5. After following these steps and reading the entire manual, including the section on reviewing safety procedures, your air pistol is now loaded and ready to fire.

##### C. Unloading/ Removing a Jammed BB or Pellet

**Caution:** Never look down the muzzle end of the barrel to see if a jam has been cleared

1. Put your air pistol "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Press the magazine release button and remove the magazine from the air pistol.
3. Use a ramrod (sold separately) to gently push out the pellet or BB towards the muzzle rear sight until the pellet or BB comes out (Fig. 8).
4. Replace the EMPTY clip with the ratchet teeth facing the front sight.

**CAUTION: PINCH HAZARD:** Close the air pistol by pushing downward on the barrel until it locks into place. Be careful not to pinch your hand or fingers.

**Note:** If you are not able to unjam your air pistol by following this procedure, take no further action. An Authorized Service Station will unjam your air pistol at no cost during the warranty period.

#### 6. AIMING AND FIRING SAFELY

##### CAUTION:

- REMEMBER, choose your targets carefully and be sure that the area around the target is clear.
- THINK about what you will hit if you miss the target!
- 1. YOUR air pistol is designed to target shooting and is suited for both indoor and outdoor use.
- 2. Follow the instructions for loading the CO<sub>2</sub> (Section 4) and loading BBs or Pellets (Section 5).
- 3. The air pistol is correctly aimed when the front sight blade is positioned in the notch of the rear sight (Fig. 9).
- 4. The top of the front blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bulls-eye should appear to rest on top of the front sight.
- 5. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take the air pistol "OFF SAFE" and pull the trigger to fire.

#### 7. MAINTAINING YOUR AIR PISTOL

##### A. General Maintenance:

1. Before you attempt to oil your air pistol, make sure the gun is unloaded and the CO<sub>2</sub> cartridge has been removed.
2. Putting a drop of Pellgunoil on the tip of every CO<sub>2</sub> cartridges will help to maintain the air pistol seal in your air pistol. DO NOT use petroleum distillate based oil or solvent and DO NOT over-oil as this can cause damage to your air pistol.
3. If you drop the air pistol, visually inspect for damage before using it again.
4. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean broken parts.



##### WARNING:

- DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE YOUR AIR PISTOL.
- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR AIR PISTOL. ATTEMPTS TO MODIFY THE AIR PISTOL IN ANY WAY INCONSISTENT WITH THIS MANUAL MAY MAKE YOUR AIR PISTOL UNSAFE TO USE, CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH, AND WILL VOID THE WARRANTY.

##### B. TROUBLESHOOTING:

If you experience inaccuracy or lower velocity, be sure you have not depleted the CO<sub>2</sub> supply:

1. As you use up the CO<sub>2</sub>, accuracy will drop off.
2. Get to know your gun and the number of shots it takes for this to happen.
3. Change cartridges as needed.

##### PERFORMANCE

Many factors affect velocity, including brand of projectile, type of projectile, lubrication, barrel condition and temperature. This air pistol was designed to function best with CROSMAN and BENJAMIN branded ammunition. Use of other ammunition may cause the air pistol to malfunction.

##### LIMITED ONE YEAR WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one year from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable. You should retain the original sales receipt as record of date of purchase. If no receipt, the product is warranted for one year from date of manufacture.

##### WHAT IS COVERED:

1. Replacement parts and labor.
2. Transportation charges to consumer for repaired product.

##### WHAT IS NOT COVERED:

1. Transportation charges to Authorized Service Station for defective product.
2. Damages caused by abuse, modification or failure to perform normal maintenance – see Owner's Manual.
3. Any other expense.
4. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME LOCAL, STATE OR FEDERAL LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

##### IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state or municipal law, which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary, from state to state.

##### STOP – BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

Save on gas and avoid the trip back to the store. Contact our Customer Service/Technical Support representatives for information and trouble-shooting help. Call 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) or find answers to frequently asked questions at www.crosman.com.

##### WARRANTY CLAIM AND REPAIR SERVICE

If your air gun needs repair – DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your air gun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by a Crosman Authorized Service Center will void the warranty.

**U.S. Customers** - Contact Crosman Customer Service at 800-724-7486 or email us via www.crosman.com. You will be instructed where and how to send your air gun in for repair under warranty or referred to one of our authorized service centers in your area.

**Crosman Corporation**  
Attn: Warranty Dept.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Include with your product a copy of your receipt and a brief description of the problem. Be sure to indicate your name, mailing address, email address and telephone number. Allow 2-4 weeks for repairs. We recommend you use a method of shipping that provides you with a tracking number and insurance options. Crosman is not liable for any damaged, lost or stolen merchandise during shipping.

**Canadian Customers** - Contact the Gravel Agency, in Quebec at 866-662-4869.

**Outside U.S. Customers** - Please contact your point of purchase dealer/distributor. If you do not know your dealer/distributor, contact our International Dept. for assistance at 585-657-6161 or email us via www.crosman.com.

Crosman, Copperhead, Benjamin and Powerlet are trademarks of Crosman Corporation in the United States and other countries.

© 2015 Crosman Corporation  
09-15\_OM

# MANUAL DEL PROPIETARIO

## Pistola de aire accionada por CO<sub>2</sub>, semiautomática, de balines o de perdigones

### Balín o perdigón calibre ,177 (4,5 mm)

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USARLO

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
Estados Unidos de América  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

Si tiene cualquier pregunta, comuníquese con Crosman al 1-800-724-7486, 585-657-6161 o en www.crosman.com.

RECUERDE QUE ESTE RIFLE DE AIRE NO ES UN JUGUETE. SIEMPRE TRATE EL RIFLE DE AIRE COMO SI ESTUVIERA CARGADO Y CON EL MISMO RESPETO QUE LE TENDRÍA A UN ARMA DE FUEGO.

**MENSAJE ESPECIAL A LOS PADRES** Pueden producirse lesiones personales o la muerte debido a la manipulación incorrecta si un perdigón o un balín golpean a alguien en un punto vulnerable. Este rifle de aire no es un juguete. Por lo tanto, si ha adquirido este rifle de aire comprimido para ser usado por un tirador más joven, asegúrese de que lo utilice bajo la supervisión de un adulto.

No se preocupe que todos los usuarios aprendan a usar esta arma correctamente sin que sufran lesiones ellos mismos u otras personas. Podrá obtener más información para la instrucción de tiro de uno o más de los siguientes grupos: Boy Scouts of America, Asociación Nacional del Rifle, clubes de conservación, clubes de armas, clubes 4-H, grupos de seguridad de cazadores, o escriba a Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469. Para obtener más información sobre los productos y accesorios Crosman, visite nuestro sitio web en www.crosman.com

**ADVERTENCIA:** NO ES UN JUGUETE. SE REQUIERE LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. EL USO INCORRECTO O DESCUIDADO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. PUEDE SER PELIGROSO HASTA A 450 YARDAS (411 METROS).

ESTA PISTOLA DE AIRE ESTÁ PENSADA PARA SER UTILIZADA POR PERSONAS DE 16 AÑOS DE EDAD O MÁS.

USTED Y LOS DEMÁS QUE ESTÉN CON USTED DEBEN USAR SIEMPRE ANTEOJOS PARA DISPARAR CON OBJETO DE PROTEGERSE LOS OJOS.

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN LA OBLIGACIÓN DE OBEDECER TODAS LAS LEYES REFERENTES AL USO Y PROPIEDAD DE ESTE RIFLE DE AIRE.

**ADVERTENCIA:** NO BLANDA NI MUESTRE ESTE RIFLE DE AIRE EN PÚBLICO; PUEDE CONFUNDIR A LA GENTE Y PUEDE SER UN DELITO. LA POLICÍA Y OTRAS PERSONAS PUEDEN PENSAR QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO CAMBIE LA COLORACIÓN O LAS MARCAS DE MODO QUE TENGA UN ASPECTO MÁS PARECIDO AL DE UN ARMA DE FUEGO. ES PELIGROSO Y PODRÍA TRATARSE DE UN DELITO.

**ADVERTENCIA:** DE LA PROPUESTA 65: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA O MÁS SUSTANCIAS QUÍMICAS QUE EL ESTADO DE CALIFORNIA HA DETERMINADO QUE OCASIONAN CÁNCER Y DEFECTOS CONGÉNITOS (U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS).

### 1. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- **Trate SIEMPRE al rifle de aire como si estuviera cargado y listo para disparar.**
- **SIEMPRE trate los rifles de aire con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.**
- **SIEMPRE guarde el rifle de aire descargado y lejos de los niños.**
- **SIEMPRE apunte en una DIRECCIÓN SEGURA.**
- **Mantenga SIEMPRE la boca del rifle de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.**
- **Mantenga SIEMPRE el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.**
- **Mantenga SIEMPRE el seguro del rifle de aire activado ("ON SAFE") hasta que esté listo para disparar (Figura 2).**
- **Compruebe SIEMPRE que el rifle de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") (Figura 2) y que esté descargado al sacarlo de su almacenamiento.**
- **Compruebe SIEMPRE que el rifle de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") (Figura 2) y que esté descargado al entregarlo a otra persona o al recibirlo de ella.**
- **Cuide que usted y los demás utilicen SIEMPRE anteojos para disparar a fin de protegerse los ojos. Utilice anteojos para disparar sobre sus anteojos para lectura o recetados.**
- **Coloque SIEMPRE el respaldo en un lugar que sea seguro si llegase a fallar.**
- **Compruebe SIEMPRE el desgaste del respaldo antes y después de cada uso. Todos los respaldos están sujetos a desgaste y con el tiempo fallarán. Reemplace el respaldo si la superficie está desgastada o dañada, o si ocurre un rebote.**
- **Utilice SIEMPRE perdigones del tamaño adecuado para su rifle de aire. Compruebe las marcas de su rifle de aire para verificar el tamaño de los perdigones.**
- **NUNCA apunte el rifle de aire a ninguna persona o cosa a las que no tenga la intención de dispararles.**
- **NUNCA reutilice la munición.**
- **NUNCA dispare contra superficies duras o a la superficie del agua. El perdigón puede rebotar y golpear a alguien o algo a los que usted no tuviera intención de dispararles.**
- **NUNCA intente desmontar su rifle de aire ni alterarlo. Use una estación de servicio autorizada. El uso de centros de servicio o reparación no autorizados o la modificación de la función de su rifle de aire en cualquier manera puede ser inseguro y anularán la garantía.**

### 2. CONOZCA LAS PARTES DE SU PISTOLA DE AIRE

Aprender los nombres de las partes de su nueva pistola de aire le ayudará a entender su manual del propietario.

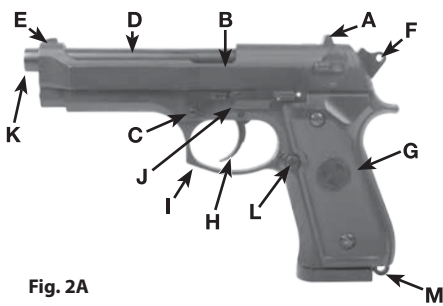


Fig. 2A

- A. Mira trasera
- B. Corredera
- C. Botón del pestillo del cañón
- D. Cañón
- E. Mira delantera
- F. Martillo
- G. Cacha
- H. Gatillo
- I. Guardamonte
- J. Seguro
- K. Boca
- L. Liberación del cargador
- M. Anilla para el cordón

### 3. OPERACIÓN DEL SEGURO

**PRECAUCIÓN:** Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de una pistola de aire puede fallar. Incluso con el seguro activado ("ON SAFE"), debe seguir manipulando la pistola de aire de modo seguro.

1. Encuentre el seguro del lado derecho de la pistola directamente encima del gatillo (Fig. 2A).
  2. Las letras "F" y "S" están arriba del gatillo. La dirección del botón de seguridad indica la condición del seguro.
- A. Para activar el seguro de la pistola de aire ("ON SAFE")**
1. Empuje el seguro hacia la "S" para activarlo ("ON SAFE").
  2. El seguro está en posición de SEGURO ("SAFE") y la pistola de aire está con el seguro activado ("ON SAFE") cuando el anillo BLANCO se pueda ver (Fig. 2A).
- B. Para quitar el seguro de la pistola de aire ("OFF SAFE")**
1. Empuje el seguro hacia atrás a la "F" de FUEGO o desactivado ("OFF SAFE").
  2. El seguro está en posición de FUEGO (FIRE) y desactivado ("OFF SAFE") cuando el indicador ROJO está visible.



**ADVERTENCIA:** MANTENGA ACTIVADO EL SEGURO DE LA PISTOLA DE AIRE. ("ON SAFE") HASTA QUE ESTÉ EFECTIVAMENTE LISTO PARA DISPARAR. LUEGO EMPUJE EL SEGURO A LA POSICIÓN DE DESACTIVADO ("OFF SAFE").

### 4. INSTALAR Y QUITAR EL CARTUCHO DE CO<sub>2</sub>

**ADVERTENCIA:** LOS CARTUCHOS DE CO<sub>2</sub> PUEDEN ESTALLAR A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE LOS 120 °F (48,9 °C). NO LOS MUTILE NI INCINERE. NO EXPONGA AL CALOR NI GUARDE LOS CARTUCHOS DE CO<sub>2</sub> A TEMPERATURAS SUPERIORES A 120 °F (48,9 °C). ASEGURESE SIEMPRE DE QUE EL CARTUCHO DE CO<sub>2</sub> ESTÉ VACÍO ANTES DE INTENTAR QUITARLO DE LA PISTOLA DE AIRE GIRANDO LENTAMENTE EL ALA EN SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ TOTALMENTE HASTA QUE YA NO ESCUCHE EL ESCAPE DE GAS DE CO<sub>2</sub>. MANTENGA LAS MANOS Y EL ROSTRO APARTADOS DEL ESCAPE DE GAS CO<sub>2</sub>. SI DEJA QUE ENTRE EN CONTACTO CON LA PIEL, PUEDE PROVOCAR UN CONGELAMIENTO.

#### PRECAUCIÓN:

- Recomendamos el uso de cartuchos de CO<sub>2</sub> Crosman Powerlet. Están hechos para ajustarse a su pistola de aire. Otras marcas de cartuchos de CO<sub>2</sub> pueden no ajustarse correctamente y provocarle lesiones a usted o dañar su pistola de aire.
- No guarde su pistola de aire con un cartucho de CO<sub>2</sub> en su interior. Hacerlo puede causarles daños a los sellos.

#### A. Instalar un nuevo cartucho de CO<sub>2</sub>

1. Active el seguro de la pistola de aire ("ON SAFE") (Sección 3).
2. Asegúrese de que la pistola de aire esté DESCARGADA y APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.
3. Oprima el botón de liberación del cargador y saque éste de la pistola de aire.
4. Gire el ala perforadora en sentido contrario al de las manecillas del reloj para liberar la tensión y permitir que se libere el cartucho de CO<sub>2</sub> (Fig. 4).
5. Ponga 1 gota de Pellgunoil de Crosman en la punta de cada cilindro de CO<sub>2</sub> a fin de tener un mantenimiento correcto del sello de la pistola de aire.
6. Inserte un nuevo cartucho de CO<sub>2</sub> en el cargador, con el cuello pequeño insertado primero, apuntando hacia el conjunto perforador (Fig. 4).
7. Con el pulgar y el dedo índice, gire el ala perforadora en el sentido de las manecillas del reloj hasta que perforo el cartucho de CO<sub>2</sub>. Si escucha un sonido sibilante al perforar el cartucho, intente apretar el ala un poco más. Cuide de no apretar en exceso al perforar. Apretar en exceso el cartucho de CO<sub>2</sub> puede provocarles lesiones a usted o dañar su pistola de aire.
8. Inserte el cargador en la pistola de aire.
9. Para estar seguro de que el cartucho se ha perforado, apunte la pistola en una DIRECCIÓN SEGURA, quite el seguro ("OFF SAFE") y apriete el gatillo. Si la pistola de aire no hace un sonido de taponazo después de apretar el gatillo, no se está descargando el CO<sub>2</sub>. En ese caso, quite las cachas y apriete un poco más el ala perforadora. Apunte la pistola en una DIRECCIÓN SEGURA y tire del gatillo hasta que haya un ruido de taponazo, lo que significa que la pistola de aire está liberando CO<sub>2</sub> cada vez que tira del gatillo.

#### B. Retirar el cartucho de CO<sub>2</sub>

1. Active el seguro de la pistola de aire ("ON SAFE").
2. Asegúrese de que la pistola de aire esté DESCARGADA y APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.
3. Oprima el botón de liberación del cargador y saque éste de la pistola de aire.
4. Gire lentamente el ala perforadora en sentido contrario al de las manecillas del reloj para liberar cualquier CO<sub>2</sub> restante, cuidando de no entrar en contacto con el gas que escapa.
5. Deje caer el cartucho vacío. Puede estar frío al tacto.

**RECUERDE:** Mantenga las manos y el rostro apartados del escape de gas CO<sub>2</sub>. Si deja que entre en contacto con la piel, puede provocar congelamiento.

#### 5. CARGAR Y DESCARGAR balines y perdigones

**PRECAUCIÓN:** Esta pistola de aire se ha diseñado para disparar balines o perdigones calibre ,177 y para funcionar mejor con balines o perdigones CROSMAN®, COPPERHEAD® y BENJAMIN®.

**NOTA:** El cargador está diseñado para contener 4 clips. El clip SUPERIOR se acoplará al mecanismo de DISPARO y los tres INFERIORES son para almacenamiento. Se utiliza el mismo clip sin importar qué tipo de munición dispare, pero sólo debe usarse un tipo de munición en un clip cada vez.

- El uso de otro tipo de munición puede causar un mal funcionamiento de la pistola de aire y podría ocasionarle daños a éste.
- Nunca reutilice la munición.
- Lea todo este manual, incluida la sección sobre Seguridad, antes de disparar su pistola de aire.

#### A. Carga de los balines

1. Asegúrese de que la pistola de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") (Sección 3) y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Oprima el botón de liberación del cargador y saque éste de la pistola de aire.
3. Quite el cargador y coloque un balín calibre ,177 (4,5 mm) en cada recámara (Fig. 6).

**NOTA:** Para evitar atascar la pistola de aire, asegúrese de no cargar más de un balín en cada recámara.

4. Vuelva a colocar los clips con los dientes del trinquete viendo hacia el frente en el cargador.
5. Después de seguir estos pasos y leer todo el manual, incluida la sección sobre revisión de procedimientos de seguridad, su pistola de aire está ahora cargada y lista para disparar.

#### B. Carga de los perdigones

1. Asegúrese de que la pistola de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") (Sección 3) y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Oprima el botón de liberación del cargador y saque éste de la pistola de aire.
3. Quite el cargador y coloque un perdigón calibre ,177 (4,5 mm), con la nariz por delante, en cada recámara (Fig. 7).

**NOTA:** Para evitar atascar la pistola de aire o deformar el perdigón, asegúrese de que el faldellín del perdigón esté al ras o ligeramente por debajo del borde de la recámara.

4. Vuelva a colocar los clips con los dientes del trinquete viendo hacia el frente en el cargador.
5. Después de seguir estos pasos y leer todo el manual, incluida la sección sobre revisión de procedimientos de seguridad, su pistola de aire está ahora cargada y lista para disparar.

#### C. Descargar o quitar un balín o perdigón atascados

**Precaución:** Nunca mire por el extremo de la boca del cañón para ver si se ha eliminado un atasco

1. Active el seguro de la pistola de aire ("ON SAFE") y apunte en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Oprima el botón de liberación del cargador y saque éste de la pistola de aire.
3. Utilice una baqueta (se vende por separado) para empujar suavemente hacia fuera el perdigón o el balín hacia la mira trasera hasta que salgan (Fig. 8).

4. Vuelva a colocar el cargador VACÍO con los dientes del trinquete viendo hacia la mira delantera.

**PRECAUCIÓN:** ASEGUERE DE QUE EL CLIP SUPERIOR ESTÉ COMPLETAMENTE VACÍO YA QUE ES EL QUE SE ACOPLA AL MECANISMO DE DISPARO. LOS TRES CLIPS RESTANTES PUEDEN ALMACENARSE CARGADOS Y TODAVÍA SE CONSIDERA QUE EL ARMA ESTÁ DESCARGADA

**Nota:** Si no puede desatascar la pistola de aire siguiendo este procedimiento, no emprenda ninguna otra acción. Una estación de servicio autorizada desatascará su pistola de aire sin coste durante el período de garantía.

### 6. APUNTAR Y DISPARAR CON SEGURIDAD

#### PRECAUCIÓN:

- RECUERDE, elija sus blancos cuidadosamente y asegúrese de que esté despejada el área alrededor del blanco.
- ¡PIENSE sobre lo que puede golpear si falla el blanco!
- 1. SU pistola de aire está diseñada para el tiro al blanco y es adecuada para uso tanto en interiores como al aire libre.
- 2. Siga las instrucciones para cargar el CO<sub>2</sub> (Sección 4) y cargar balines o perdigones (Sección 5).
- 3. La pistola de aire está apuntada correctamente cuando la hoja de la mira delantera está posicionada en la muesca de la mira trasera (Fig. 9).
- 4. La parte superior de la hoja delantera debe estar nivelada con la parte superior de la muesca de la mira trasera. La diana debe verse como si descansara sobre la mira delantera.
- 5. Cuando esté seguro de su blanco y su respaldo, y el área alrededor del blanco esté despejada, quite el seguro de la pistola de aire ("OFF SAFE") y tire del gatillo para disparar.

### 7. MANTENIMIENTO DE SU PISTOLA DE AIRE

#### A. Mantenimiento general:

1. Antes de intentar aceitar su pistola de aire, asegúrese de que esté descargada y se haya extraído el cilindro de CO<sub>2</sub>.
2. Poner 1 gota de Pellgunoil en la punta de cada cilindro de CO<sub>2</sub> le ayudará a mantener el sello de aire de su pistola de aire. NO utilice aceite o solventes basados en destilados del petróleo y NO aplique aceite en exceso, ya que esto puede causarle daños a su pistola de aire.
3. Si deja caer la pistola de aire, inspeccione visualmente que no tenga daños antes de volver a usarla.
4. Si cualquier cosa parece haber cambiado, como un recorrido de gatillo más corto o más débil, puede significar que hay piezas rotas.

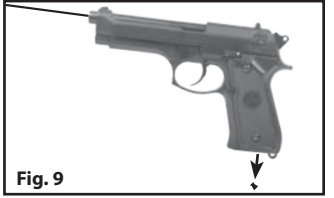


Fig. 9



Fig. 9

### ADVERTENCIA:

- NO INTENTE DESARMAR SU PISTOLA DE AIRE.
- NO MODIFIQUE NI ALTERE SU PISTOLA DE AIRE. LOS INTENTOS DE MODIFICAR LA PISTOLA DE AIRE DE CUALQUIER FORMA QUE SEA CONTRARIA A ESTE MANUAL PUEDEN HACER QUE NO SEA SEGURO USAR LA PISTOLA DE AIRE, CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE, Y ANULARÁN LA GARANTÍA.

#### B. IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Si experimenta inexactitud o menor velocidad, asegúrese de que no ha agotado la fuente de CO<sub>2</sub>:

1. Conforme agota el CO<sub>2</sub>, la precisión disminuirá.
2. Aprenda a conocer su arma y el número de disparos que se necesita para que esto ocurra.
3. Cambie los cartuchos según sea necesario.

#### DESEMPEÑO

Muchos factores afectan a la velocidad, entre ellos la marca y tipo del proyectil, la lubricación, el estado del cañón y la temperatura. Esta pistola de aire está diseñada para funcionar mejor con munición de la marca CROSMAN® y COPPERHEAD®. El uso de otra munición puede hacer que su pistola funcione incorrectamente.

#### GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Este producto está garantizado contra defectos de materiales o mano de obra al consumidor al menudeo durante un año desde la fecha de la compra al menudeo y la garantía es transferible. Debe conservar el recibo original de venta como registro de la fecha de la compra. Si no hay recibo, este producto está garantizado durante un año desde la fecha de su fabricación.

#### QUÉ ESTÁ CUBIERTO:

1. Piezas de reemplazo y mano de obra.
2. Cargos por transporte del producto reparado al consumidor.

#### QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO:

1. Cargos por transporte del producto defectuoso a la estación de servicio autorizada.
2. Daños causados por maltrato, modificación u omisión en la realización del mantenimiento normal; vea el manual del propietario.
3. Cualquier otro gasto.
4. DAÑOS CONSECUENCIALES, DAÑOS INCIDENTALES O GASTOS INCIDENTALES, INCLUIDOS LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD. ALGUNAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA INDICADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED.

#### GARANTÍAS IMPLÍCITAS

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO DETERMINADO, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA AL MENEUDO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO APLICARSE A USTED.

En la medida en que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales que no puedan ser reemplazadas, no será aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y es posible que tenga también otros derechos que varían según el estado.

#### ¡ALTO! -- ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

Ahorre gasolina y evite el viaje de vuelta a la tienda. Comuníquese con nuestros representantes de Servicio al Cliente o de Soporte Técnico para obtener información y ayuda para resolver problemas. Llame al 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) o encuentre respuestas a las preguntas frecuentes en www.crosman.com.

#### RECLAMACIÓN DE GARANTÍA Y SERVICIO DE REPARACIONES

Si su rifle de aire necesita reparación, ¡NO INTENTE DESMONTARLO! Su rifle de aire requiere herramientas y accesorios especiales para repararlo. Cualquier desensamblado o modificación que no realice un Centro de Servicio Autorizado de Crosman anulará la garantía.

**Cientes de los EE.UU.:** Comuníquese con el Servicio al Cliente de Crosman al 800-724-7486 o envíenos un correo electrónico mediante www.crosman.com. Se le indicará a dónde y cómo enviar su rifle de aire para su reparación bajo garantía o se le remitirá a uno de nuestros centros de servicio autorizados en su zona.

**Crosman Corporation**  
Atn: Depto. de Garantía  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Incluya con su producto una copia de su recibo y una breve descripción del problema. Asegúrese de indicar su nombre, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Conceda de 2 a 4 semanas para las reparaciones. Le recomendamos que use un método de envío que le proporcione un número de rastreo y opciones de seguro. Crosman no es responsable por ninguna mercancía dañada, extraviada o robada durante el envío.

**Cientes canadienses** - Comuníquese con Gravel Agency en Quebec al 866-662-4869.

**Cientes de fuera de los EE.UU.:** Comuníquese con su concesionario o distribuidor en el punto de compra. Si no conoce a su concesionario o distribuidor, comuníquese con nuestro Departamento Internacional para obtener ayuda en el 585-657-6161 o envíenos un correo electrónico vía www.crosman.com.

Crosman, Copperhead, Benjamin y Powerlet son marcas comerciales de Crosman Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

© 2015 Crosman Corporation  
09-15\_0M



Ala Perforadora

Fig. 4

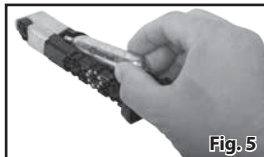


Fig. 5

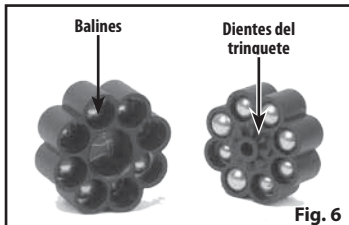


Fig. 6

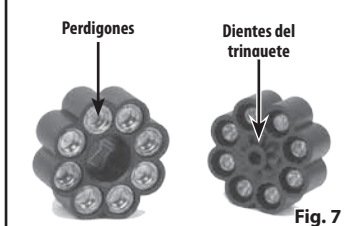


Fig. 7

# MANUEL D'UTILISATION

## Pistolet à air comprimé, semi-automatique, alimenté au CO<sub>2</sub> et à billes BB ou à plombs

### Billes BB ou plombs de calibre .177 (4,5 mm)

#### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PISTOLET A AIR COMPRIMÉ

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469 USA  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

Si vous avez des questions, contactez Crosman au 1-800-724-7486, 585-657-6161 ou sur www.crosman.com.

PDM9B-516

N'OUBLIEZ JAMAIS QUE CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ N'EST PAS UN JOUET. MANIPULEZ CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET AVEC AUTANT DE PRÉCAUTIONS QUE VOUS LE FERIEZ POUR UNE ARME À FEU.

MESSAGE SPÉCIAL DESTINÉ AUX PARENTS Une mauvaise manipulation risque d'entraîner des blessures voire la mort si un plomb ou une bille BB devait atteindre une partie vulnérable du corps. Cette carabine à air comprimé n'est pas un jouet. Par conséquent, si vous avez acheté cette carabine pour un jeune tireur, veillez à ce qu'il utilise cette carabine sous la surveillance d'un adulte.

Nous estimons que tous les utilisateurs devraient apprendre à utiliser cette carabine correctement, sans qu'ils ne se blessent ni qu'ils ne blessent qui que ce soit. Les groupes suivants pourront vous donner davantage de renseignements sur les techniques du tir: Boy Scouts of America, National Rifle Association, associations pour la protection de la nature, clubs de tir, 4-H Clubs, clubs d'apprentissage de la sécurité à la chasse ou écrivez à Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469 U.S.A. Pour plus d'informations sur les produits et accessoires Crosman, consultez notre site web sur www.crosman.com

**AVERTISSEMENT:** PAS UN JOUET. SURVEILLANCE D'UN ADULTE OBLIGATOIRE. UNE UTILISATION INCORRECTE OU NÉGLIGENCE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT. DANGEREUX DANS UN RAYON DE 450 YARDS (411 MÈTRES).

CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ EST DESTINÉ AUX PERSONNES ÂGÉES D'AU MOINS 16 ANS.

VOUS ET TOUTES PERSONNES PRÈS DE VOUS DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR POUR PROTÉGER VOS YEUX.

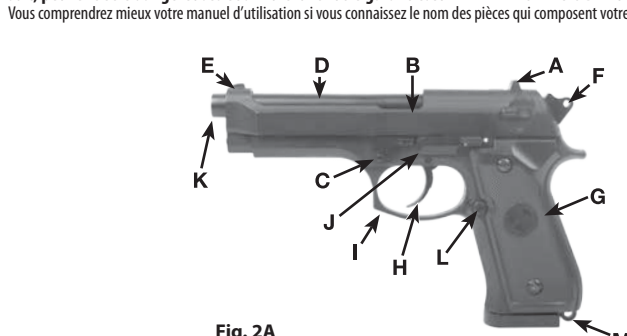
L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA PROPRIÉTÉ DE CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ.

**AVERTISSEMENT:** NE PAS BRANDIR OU EXPOSER CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ EN PUBLIC – CELA POURRAIT PORTER A CONFUSION ET CONSTITUER UN CRIME LES POLICIERS ET AUTRES PERSONNES POURRAIENT CROIRE QU'IL S'AGIT D'UNE ARME À FEU. NE PAS CHANGER LA COULEUR NI LES INSCRIPTIONS POUR QU'ELLE RESSEMBLE DAVANTAGE À UNE ARME À FEU. CELA EST DANGEREUX ET PEUT CONSTITUER UN CRIME.

**AVERTISSEMENT:** RELATIF À LA PROPOSITION 65: CE PRODUIT CONTIENT UN OU PLUSIEURS PRODUITS CHIMIQUES RECONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME PROVOQUANT LE CANCER ET DES ANOMALIES CONGÉNITALES (OU D'AUTRES ANOMALIES LIÉES AU SYSTÈME REPRODUCTEUR).

#### 1. INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Manipulez TOUJOURS la carabine à air comprimé comme si elle était chargée et prête à tirer.
  - Manipulez TOUJOURS les carabines à air comprimé avec autant de précautions que vous le feriez pour une arme à feu.
  - TOUJOURS ranger la carabine à air comprimé déchargée et hors de portée des enfants.
  - TOUJOURS viser vers un ENDROIT SÛR.
  - TOUJOURS pointer la bouche de la carabine à air comprimé vers ENDROIT SÛR.
  - Ne placez JAMAIS le doigt sur la détente ni sur le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
  - Laissez TOUJOURS la sûreté de la carabine à air comprimé ENCLÉNCÉE jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer (Figure 2).
  - Vérifiez TOUJOURS si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLÉNCÉE (Figure 2) et si la carabine est déchargée lorsque vous la récupérez après l'avoir rangée.
  - Vérifiez TOUJOURS si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLÉNCÉE (Figure 2) et si la carabine est déchargée lorsque vous la recevez d'une autre personne.
  - Vous et les personnes autour de vous devez TOUJOURS porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux. Si vous portez des lunettes de lecture ou des verres correcteurs, portez des lunettes de tir sur vos lunettes régulières.
  - TOUJOURS placer l'écran pare-balles dans un endroit où la sécurité est assurée au cas où le dispositif ferait défaut.
  - Vérifiez TOUJOURS l'état d'usure de votre écran pare-balles avant et après chaque utilisation. Tous les écrans pare-balles s'usent avec le temps et finissent par ne plus fonctionner. Remplacez votre écran pare-balles si la surface est usée ou endommagée ou si un ricochet se produit.
  - Utilisez TOUJOURS le calibre approprié de plomb pour votre carabine à air comprimé. Vérifiez les inscriptions sur votre carabine à air comprimé pour vérifier la taille du plomb.
  - Ne pointez JAMAIS la carabine à air comprimé en direction de quelqu'un ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
  - Ne JAMAIS réutiliser des munitions.
  - Ne JAMAIS tirer sur des surfaces dures ou sur la surface de l'eau. Le plomb peut rebondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre
2. NE JAMAIS essayer de démonter ou d'altérer votre carabine à air comprimé. Faites appel à un centre de service après-vente agréé. L'utilisation de tout autre centre de service après-vente ou de réparation ou toute modification de la fonction de votre carabine à air comprimé, de quelque manière que ce soit, peuvent être dangereuses et annuleront votre garantie. CONNAÎTRE LES PIÈCES DE VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ



- A. Hausse
- B. Glissière
- C. Bouton de verrouillage du canon
- D. Canon
- E. Guidon
- F. Chien
- G. Grosse
- H. Détonateur
- I. Pontet
- J. Sûreté
- K. Bouche
- L. Déchargement du chargeur
- M. Anneau de dragonne

Fig. 2A

#### 3. COMMENT FAIRE FONCTIONNER LA SÛRETÉ

**ATTENTION:** Comme tout dispositif mécanique, il est possible que le mécanisme de sûreté du pistolet à air comprimé fasse défaut. Même lorsque la sûreté est ENCLÉNCÉE, vous devriez continuer à manipuler le pistolet à air comprimé avec précaution

- Repérez la sûreté directement au-dessus de la détente (Fig. 2A).
- Les lettres « F » et « S » sont situées au-dessus de la détente. L'état de la sûreté est indiqué par la position du cran de sûreté.

#### A. Pour ENCLÉNCER la sûreté du pistolet à air comprimé

- La sûreté glissez-la complètement vers la lettre « S » pour l'ENCLÉNCER.
- La sûreté est sur la position « S » et le pistolet à air comprimé est enclenché lorsque l'indicateur BLANC est visible (Fig. 2A).

#### B. Pour DÉGAGER la sûreté du pistolet à air comprimé

- La sûreté glissez-la complètement vers l'arrière, vers la lettre « F » (FIRE) pour la mettre sur la position pour faire feu ou pour la DÉGAGER.
- La sûreté du pistolet à air comprimé est sur la position F (FIRE) et est DÉGAGÉE lorsque l'INDICATEUR ROUGE EST VISIBLE.



Fig. 2A

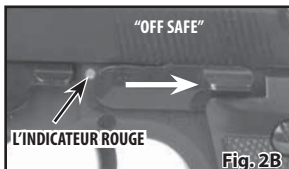


Fig. 2B

**AVERTISSEMENT:** LAISSEZ LA SÛRETÉ DU PISTOLET À AIR COMPRIMÉ ENCLÉNCÉE JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ VRAIMENT PRÊT À TIRER. PUSSEZ ENSUITE LA SÛRETÉ DE SORTE QU'ELLE SOIT DÉGAGÉE.

#### 4. COMMENT INSTALLER ET RETIRER LA CARTOUCHE DE CO<sub>2</sub>

##### AVERTISSEMENT:

- LES CARTOUCHES DE CO<sub>2</sub> PEUVENT EXPLOSER À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 120°F (48,9°C). NE PAS LES ENDOMMAGER NI LES INCINÉRER. TENIR À L'ÉCART DE LA CHALEUR ET NE PAS STOCKER DES CARTOUCHES DE CO<sub>2</sub> À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 120°F (48,9°C).
- ASSUREZ-VOUS QUÉ LA CARTOUCHE DE CO<sub>2</sub> EST TOUJOURS VIDE AVANT DE TENTER DE LA RETIRER DU PISTOLET À AIR COMPRIMÉ, EN TOURNANT LÈNEMENT ET COMPLÈTEMENT L'OUTIL DE PERÇAGE DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE, JUSQU'À CE QUE VOUS N'ENTENDIEZ PLUS LE GAZ CO<sub>2</sub> S'ÉCHAPPER.
- TENIR LE VISAGE ET LES MAINS À L'ÉCART DU GAZ CO<sub>2</sub> QUI S'ÉCHAPPE. CE GAZ PEUT PROVOQUER DES GELURES S'IL ENTRE EN CONTACT AVEC LA PEAU.

#### ATTENTION:

- Nous recommandons d'utiliser des cartouches de CO<sub>2</sub> Powerlet® de Crosman. Elles sont conçues pour votre pistolet à air comprimé. Des cartouches de CO<sub>2</sub> d'autres marques pourraient ne pas s'ajuster correctement et vous blesser ou endommager votre pistolet à air comprimé.
- Ne rangez pas votre pistolet à air comprimé en laissant une cartouche de CO<sub>2</sub> à l'intérieur. Si vous laissez la cartouche à l'intérieur, cela risquerait d'endommager l'étanchéité de votre carabine.

#### A. Comment installer une nouvelle cartouche de CO<sub>2</sub>

- ENCLÉNCHEZ la sûreté du pistolet à air comprimé (Section 3).
- Assurez-vous que votre pistolet à air comprimé est DÉCHARGÉ et POINTE VERS UN ENDROIT SÛR.
- Appuyez sur le bouton de déchargement du chargeur et retirez le chargeur du pistolet à air comprimé.
- Tournez la vis de perçage à ailettes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression et prévoir suffisamment d'espace pour la cartouche de CO<sub>2</sub> (Fig. 4).
- Déposez une goutte d'huile Crosman Pellgunoil sur l'extrémité de chaque cartouche de CO<sub>2</sub> afin d'entretenir correctement l'étanchéité de votre pistolet à air comprimé.
- Insérez une nouvelle cartouche de CO<sub>2</sub> dans le pistolet à air comprimé, le petit col de la cartouche étant inséré en premier lieu et orienté vers le dispositif de perçage (Fig. 4).
- À l'aide de votre pouce et de votre index, tournez la vis de perçage à ailettes dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle perce la cartouche de CO<sub>2</sub>. Si vous entendez un sifflement pendant le perçage de la cartouche, essayez de resserrer un peu plus la vis de perçage. Veillez à ne pas trop serrer lors du perçage. Le fait de trop serrer la cartouche de CO<sub>2</sub> peut provoquer des blessures ou endommager votre pistolet à air comprimé.
- Insérez le chargeur dans le pistolet à air comprimé
- Pour vous assurer que la cartouche a été percée, pointez l'arme à air comprimé vers un ENDROIT SÛR, DÉGAGÉZ LA SÛRETÉ et appuyez sur la détente. Si le pistolet à air comprimé ne produit pas de bruit sec après avoir appuyé sur la détente, cela signifie que l'arme ne libère pas de CO<sub>2</sub>. Dans ce cas, retirez la plaquette de grosse et resserrez la vis de perçage à ailettes un peu plus. Pointez le pistolet à air comprimé vers un ENDROIT SÛR et appuyez sur la détente jusqu'à ce qu'il y ait un bruit sec, ce qui signifie que le pistolet à air comprimé libère du CO<sub>2</sub> à chaque coup.

#### B. Comment retirer la cartouche de CO<sub>2</sub>

- ENCLÉNCHEZ la sûreté du pistolet à air comprimé.
- Assurez-vous que votre pistolet à air comprimé est DÉCHARGÉ et POINTE VERS UN ENDROIT SÛR.
- Appuyez sur le bouton de déchargement du chargeur et retirez le chargeur du pistolet à air comprimé.
- Tournez lentement la vis de perçage à ailettes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour laisser échapper tout gaz CO<sub>2</sub> résiduel en veillant à ne pas entrer en contact avec le gaz qui s'échappe.
- Retirez la cartouche vide. Il se peut qu'elle soit froide au toucher.

**NE PAS OUBLIER:** Tenir le visage et les mains à l'écart du gaz CO<sub>2</sub> qui s'échappe. Le gaz peut provoquer des gelures s'il entre en contact avec la peau.

#### 5. COMMENT CHARGER ET DÉCHARGER LES BILLES BB ET LES PLOMBES

**ATTENTION:** Ce pistolet à air comprimé a été conçu pour fonctionner de façon optimale avec des billes BB ou des plombs de calibre .177 des marques CROSMA, COPPERHEAD et BENJAMIN.

**REMARQUE:** Le chargeur est conçu pour contenir 4 clips. Le clip SUPÉRIEUR enclenchera le mécanisme DE MISE À FEU et les trois clips INFÉRIEURS servent au stockage. Le même clip est utilisé quel que soit le type de munitions choisi, cependant un seul type de munitions doit être utilisé à la fois dans le clip.

- L'utilisation d'autres types de munitions peut entraver le fonctionnement de votre pistolet ou l'endommager.
- Ne jamais réutiliser des munitions.
- Lisez tout le manuel d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité avant de faire feu.

#### A. Comment charger les billes BB

- Assurez-vous que la sûreté du pistolet à air comprimé est ENCLÉNCÉE (Section 3) et que le pistolet pointe vers un ENDROIT SÛR.
  - Appuyez sur le bouton de déchargement du chargeur et retirez le chargeur du pistolet à air comprimé.
  - Retirez le chargeur et placez une bille BB de calibre .177 (4,5 mm) dans chaque chambre (Fig. 6).
- REMARQUE:** Pour éviter d'entraîner votre pistolet à air comprimé, assurez-vous qu'il n'y a qu'une seule bille BB dans chaque chambre.
- Remettez le ou les clips en place, les dents du rochet faisant face à l'avant dans le chargeur.
  - Après avoir suivi les étapes ci-dessus et lu tout le manuel d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité et prêt à faire feu.

#### B. Comment charger les plombs

- Assurez-vous que la sûreté du pistolet à air comprimé est ENCLÉNCÉE (Section 3) et que le pistolet pointe vers un ENDROIT SÛR.
- Press the magazine release button and remove the magazine from the air pistol.
- Retirez le chargeur et placez un plomb de calibre .177 (4,5 mm), tête en premier lieu, dans chaque chambre (Fig. 7).

**REMARQUE:** Pour éviter que les plombs ne se coincent ou ne se déforment, assurez-vous que la jupe du plomb affleure ou est légèrement sous le niveau de la surface des chambres.

- Remettez le ou les clips en place, les dents du rochet faisant face à l'avant dans le chargeur.
- Après avoir suivi les étapes ci-dessus et lu tout le manuel d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité, votre pistolet à air comprimé est maintenant chargé et prêt à faire feu.

#### C. Comment décharger/retirer une bille BB ou un plomb coincé(e)

**Attention:** Ne regardez JAMAIS dans la bouche du canon pour vérifier si un plomb ou une bille BB coincé(e) a été dégagé(e)

- ENCLÉNCHEZ la sûreté de votre pistolet à air comprimé et pointez votre pistolet vers un ENDROIT SÛR.
- Appuyez sur le bouton de déchargement du chargeur et retirez le chargeur du pistolet à air comprimé.
- Use a ramrod (sold separately) to gently push out the pellet or BB towards the rear sight until the pellet or BB comes out (Fig. 8).
- Remettez le chargeur VIDE en place, les dents du rochet faisant face au guidon.

**ATTENTION:** ASSUREZ-VOUS QUE LE CLIP SUPÉRIEUR EST VIDE. ÉTANT DONNÉ QUE C'EST CELUI QUI ENCLÉNCHE LE MÉCANISME DE MISE À FEU. LES TROIS CLIPS RESTANTS PEUVENT ÊTRE RANGÉS CHARGÉS ET LE PISTOLET SERA ENCORE CONSIDÉRÉ COMME ÉTANT DÉCHARGÉ

**Remarque:** Si vous n'arrivez pas à dégager le plomb en suivant les instructions ci-dessus, ne faites rien de plus. Un centre de service après-vente agréé se chargera de cette tâche gratuitement pendant la période de garantie.

#### 6. COMMENT VISER ET TIRER EN TOUTE SÉCURITÉ

##### ATTENTION:

- NE JAMAIS OUBLIER de choisir des cibles avec précaution et s'assurer qu'il n'y a rien aux alentours de la cible.
- PENSEZ à ce que vous pourriez atteindre si vous ratiez la cible!
- VOTRE pistolet à air comprimé est conçu pour le tir sur cible et peut être utilisé tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- Suivez les instructions pour charger le CO<sub>2</sub> (Section 4) et chargez les billes BB ou les plombs (Section 5).
- Les dispositifs de visée du pistolet à air comprimé sont correctement réglés lorsque la lame du guidon est positionnée exactement au centre de l'encoche de la hausse (Fig. 9).
- Le sommet de la lame du guidon doit être à la même hauteur que le sommet de l'encoche de la hausse. Le point de mire doit sembler reposer au sommet du guidon.
- Lorsque vous êtes sûr de votre cible et de l'écran pare-balles, et qu'il n'y a rien dans l'entourage de la cible, DÉGAGÉZ la sûreté de votre pistolet à air comprimé et appuyez sur la détente pour faire feu.

#### 7. COMMENT ENTRETEENIR VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ

##### A. Entretien général:

- Avant d'huiler votre pistolet à air comprimé, assurez-vous que l'arme est déchargée et que la cartouche de CO<sub>2</sub> a été retirée.
- Déposez une goutte d'huile Pellgunoil sur l'extrémité de chaque cartouche de CO<sub>2</sub> afin d'entretenir correctement l'étanchéité de votre pistolet à air comprimé. NE PAS utiliser d'huile ou de solvant à base de distillat de pétrole et NE PAS huiler excessivement ce qui pourrait endommager votre pistolet à air comprimé.
- Si vous laissez tomber votre pistolet à air comprimé, examinez-le pour voir s'il fonctionne bien avant de l'utiliser à nouveau.
- Si quelque chose vous semble différent, comme une détente plus courte ou plus faible, il pourrait s'agir de pièces usées ou cassées.

##### AVERTISSEMENT:

- NESSAYEZ JAMAIS DE DÉMONTER VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ.
- NE MODIFIEZ PAS NI ALTÉREZ VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ. TOUTE TENTATIVE DE MODIFICATION DU PISTOLET À AIR COMPRIMÉ CONTREVENANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT AUX INSTRUCTIONS DE CE MANUEL, PEUT RENDRE VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ DANGEREUX À UTILISER, PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT ET ANNULER LA GARANTIE.

##### B. DÉPANNAGE:

Si votre pistolet à air comprimé vous pose des problèmes de précision de tir ou de vitesses trop basses, assurez-vous que la cartouche de CO<sub>2</sub> n'est pas vide.

- Au fur et à mesure que votre arme à air comprimé consommera du CO<sub>2</sub>, la précision de tir de votre arme diminuera.
- Apprenez à connaître votre arme et déterminez le nombre de fois que vous pouvez tirer avant que la précision de votre arme diminue.
- Changez de cartouche au besoin.

##### PERFORMANCE

Plusieurs facteurs influencent la vitesse, notamment la marque et le type de projectile, la lubrification, l'état du canon et la température ambiante. Ce pistolet à air comprimé a été conçu pour fonctionner de façon optimale avec des munitions de la marque CROSMA et de la marque BENJAMIN. L'utilisation d'autres munitions peut entraver le fonctionnement de votre arme.

##### DANGER:

CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET. ARMES DE CATÉGORIE D À PARTIR DE 18 ANS. Armes dont le projectile est propulsé de manière non pyrotechnique avec une énergie à la bouche comprise entre 2 et 20 joules. CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET NON SOUMIS À DÉCLARATION. LA VENTE EST AUTORISÉE À PARTIR DE 18 ANS SOUS PRÉSENTATION D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ. L'UTILISATION EST RECOMMANDÉE AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS. UNE MAUVAISE UTILISATION OU L'IMPUDENCE PEUVENT ENTRAÎNER DE SÉRIEUSES BLESSURES, VOIRE LA MORT. LE PORT DE LUNETTES DE PROTECTION EST OBLIGATOIRE. CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ PEUT ÊTRE DANGÉREUSE JUSQU'À (\*VOIR L'ÉTIQUETTE DU PRODUIT) CETTE ARME EST DANGÉREUSE. LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DOIVENT FORMELLEMENT SE CONFORMER AU MODE D'EMPLOI ET AUX LOIS RÉGISSANT L'UTILISATION ET LA PROPRIÉTÉ DES ARMES. NE BRANDISSEZ ET NE MONTRÉZ JAMAIS CETTE ARME EN PUBLIC. CELA PEUT INCITER LA POLICE ET D'AUTRES PERSONNES À PENSER QU'IL S'AGIT D'UNE VÉRITABLE ARME À FEU. CECI EST UN DÉLIT.

##### PERFORMANCE

Plusieurs facteurs influencent la vitesse, notamment la marque et le type de projectile, la lubrification, l'état du canon et la température ambiante. Votre carabine à air comprimé a été conçue pour fonctionner de façon optimale avec des munitions de la marque CROSMA et de la marque BENJAMIN. L'utilisation d'autres types de munitions peut entraver le fonctionnement de votre arme.

##### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ce produit, vendu au détail, est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat au détail. Cette garantie est transférables. Conservez le reçu original comme preuve de la date d'achat. En l'absence d'un reçu, le produit sera garanti pour une période d'un an à compter de la date de fabrication.

##### CE QUI EST COUVERT:

- Les pièces de rechange et la main-d'œuvre.
- Les frais d'expédition pour le retour au consommateur du produit réparé.

##### CE QUI N'EST PAS COUVERT:

- Les frais d'envoi d'un produit défectueux à un centre de service après-vente agréé.
- Les dommages causés par un usage abusif, une modification ou une négligence dans l'entretien normal du produit – voir Manuel d'utilisation
- Toute autre dépense engagée.
- LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES OU FRAIS ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATÉRIELS. CERTAINES LOIS LOCALES, NATIONALES OU FÉDÉRALES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. PAR CONSÉQUENT, LA CLAUSE LIMITATIVE OU EXCLUSIVE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

##### GARANTIES TACITES

TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL. CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS LES CLAUSES LIMITATIVES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE. PAR CONSÉQUENT, LA LIMITE DE GARANTIE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

Si une disposition de cette garantie est interdite en vertu d'une loi fédérale, provinciale ou municipale, sur laquelle la disposition ne peut prévaloir, cette dernière ne sera pas applicable. Cette garantie vous confère certains droits reconnus par la loi. Vous pouvez également détenir d'autres droits qui varient d'un territoire à l'autre.

##### ATTENTION – AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN

Économisez de l'essence et évitez des déplacements inutiles. Veuillez contacter les représentants de notre service clientèle/support technique pour obtenir des informations et des renseignements de dépannage. Appelez le 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) ou consultez notre foire aux questions sur www.crosman.com.

##### RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET SERVICE DE RÉPARATION

Si votre carabine à air comprimé doit être réparée – N'ESSAYEZ PAS DE LA DÉMONTER ! La réparation de votre carabine à air comprimé requiert des outils et un équipement particuliers. Tout démontage ou modification non exécutée par un centre de service après-vente agréé Crosman annulera la garantie.

**Clients aux États-Unis:** Veuillez contacter le service clientèle Crosman au 800-724-7486 ou envoyez-nous un e-mail via www.crosman.com. Nous vous fournirons les détails sur la façon de procéder pour nous faire parvenir votre arme à air comprimé pour toute réparation sous garantie ou pour vous conseiller un de nos centres de service après-vente agréés dans votre région.

Crosman Corporation  
Attn: Warranty Dept.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Veuillez inclure avec votre produit, une copie de votre reçu et une brève description du problème. N'oubliez pas d'indiquer votre nom, adresse, numéro de téléphone et votre adresse e-mail. Veuillez compter entre 2 et 4 semaines avant que la réparation soit effectuée. Nous recommandons que vous utilisiez une méthode d'expédition qui vous fournira un numéro de suivi et des options d'assurance. Crosman n'est pas responsable des marchandises endommagées, perdues ou volées pendant l'envoi.

**Clients canadiens:** Veuillez contacter Gravel Agency, au Québec au 866-662-4869.

**Clients hors des États-Unis:** Veuillez contacter votre revendeur/distributeur. Si vous ne connaissez pas votre revendeur/distributeur, contactez notre service international au 585-657-6161 ou envoyez-nous un e-mail via www.crosman.com.

Crosman, Copperhead, Benjamin et Powerlet sont des marques de commerce de Crosman Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

© 2015 Crosman Corporation  
09-15\_OM



Vis de perçage à ailettes

Fig. 4

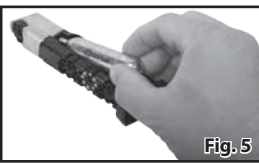


Fig. 5

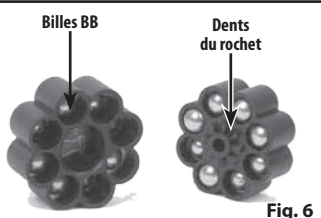


Fig. 6

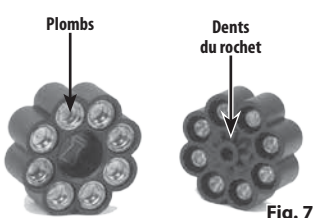


Fig. 7



Fig. 9

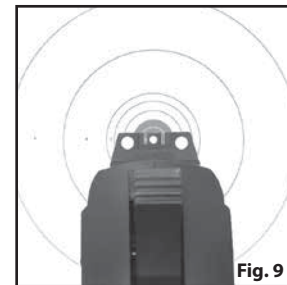


Fig. 9

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

## Pistola de ar comprimido (de pressão) a CO<sub>2</sub>, semi-automática, munição BB ou chumbinho

### Calibre - Munição BB ou chumbinho de .177 (4,5 mm)

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS ANTES DE USAR

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
United States of America  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)  
Em caso de dúvidas, entre em contato com a Crosman pelos telefones +1-800-724-7486, +1 585-657-6161 ou pelo site www.crosman.com.

LEMBRE QUE ESTA PISTOLA DE PRESSÃO NÃO É UM BRINQUEDO. SEMPRE MANUSEIE A PISTOLA DE PRESSÃO COMO SE ESTIVESSE CARREGADA E COM O MESMO RESPEITO COMO SE FOSSE UMA ARMA DE FOGO.

MENSAGEM ESPECIAL PARA PAIS E MÃES. O uso inadequado desta pistola pode causar ferimentos pessoais ou morte, se um chumbinho ou munição BB atingir alguém em um local vulnerável. Esta arma de pressão não é um brinquedo. Portanto, se esta pistola de pressão foi comprada para ser utilizada por um atirador jovem, a utilização requer a supervisão de um adulto.

Todos os usuários precisam saber como usar esta pistola corretamente sem ferir outras pessoas ou a si mesmo. Você poderá obter informações adicionais sobre instruções de tiro em um ou mais dos seguintes grupos: Boy Scouts of America (Escoteiros da América), National Rifle Association (Associação Nacional de Carabinas), clubes de preservação, clubes de tiro, 4-H Clubs (clube da juventude), grupos de segurança de caçadores, ou escreva para a Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469, EUA. Para obter informações adicionais sobre os produtos e acessórios da Crosman, acesse o nosso site, www.crosman.com

**ADVERTÊNCIA:** ISTO NÃO É UM BRINQUEDO. ESTA CARABINA DE PRESSÃO DEVE SER USADA APENAS POR ADULTOS. O USO INCORRETO OU NEGLIGENTE PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE. USO PERIGOSO EM 450 JARDAS (411 METROS).

ESTA PISTOLA DE PRESSÃO FOI FEITA PARA O USO DE MAIORES DE 16 ANOS.

VOCÊ E OUTRAS PESSOAS DEVEM SEMPRE USAR ÓCULOS DE TIRO PARA PROTEGER OS OLHOS.

O COMPRADOR E USUÁRIO TEM O DEVER DE CUMPRIR COM TODAS AS LEIS ASSOCIADAS À UTILIZAÇÃO E À PROPRIEDADE DESTA PISTOLA DE PRESSÃO.

**ADVERTÊNCIA:** NÃO EXPONHA OU EXIBA PUBLICAMENTE ESTA CARABINA, POIS PODE CONFUNDIR AS PESSOAS E PODE SER UM ATO CRIMINOSO. A POLÍCIA E OUTRAS PESSOAS PODEM PENSAR QUE ELA É UMA ARMA DE FOGO. NÃO ALTERE A COR E AS MARCAÇÕES, PARA FAZER COM QUE ELA FIQUE COM A APARÊNCIA DE UMA ARMA DE FOGO. ISTO É PERIGOSO E PODE SER UM ATO CRIMINOSO.

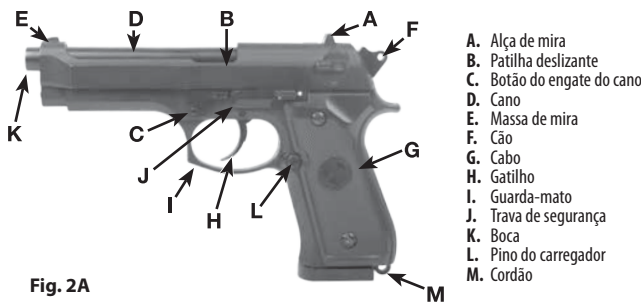
**PROPOSIÇÃO 65 ADVERTÊNCIA:** ESTE PRODUTO CONTÉM UM OU MAIS PRODUTOS QUÍMICOS CONHECIDOS NO ESTADO DA CALIFÓRNIA COMO CAUSADOR DE CÂNCER E DEFEITOS DE NASCENÇA (OU OUTROS DANOS REPRODUTIVOS).

#### 1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- SEMPRE manuseie a carabina de pressão como se estivesse carregada e pronta para disparar.
- SEMPRE manuseie carabinas de pressão com o mesmo respeito que manusearia uma arma de fogo.
- SEMPRE guarde a carabina de pressão descarregada e longe do alcance de crianças.
- SEMPRE mire em uma DIREÇÃO SEGURA.
- SEMPRE mantenha a boca da carabina de pressão voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
- SEMPRE mantenha os dedos longe do gatilho e fora do guarda-mato até estar pronto para disparar.
- SEMPRE mantenha a carabina de pressão na posição "TRAVADA" (ON SAFE) até estar pronto para disparar (Fig. 3A).
- SEMPRE verifique se a carabina de pressão está na posição "TRAVADA" (Fig. 3A) e descarregada enquanto estiver removendo-a do local de armazenamento.
- SEMPRE verifique se a carabina de pressão está na posição "TRAVADA" (Fig. 3A) e descarregada quando estiver entregando-a, ou recebendo-a de outra pessoa.
- SEMPRE use (você e outras pessoas) óculos de tiro para proteger os olhos.
- SEMPRE use óculos de tiro por cima dos óculos e/ou óculos de correção.
- SEMPRE coloque uma para-balas em um local que será seguro se a para-balas falhar.
- SEMPRE verifique se a para-balas apresenta sinais de desgaste antes e após cada utilização. Todas as para-balas estão sujeitas a desgaste e falharão, eventualmente. Substitua a para-balas se a superfície estiver gasta ou danificada, ou se ocorrer um ricochete.
- SEMPRE use o tamanho adequado de chumbinho na carabina de pressão. Verifique as marcações na carabina de pressão para saber qual o tamanho do chumbinho.
- JAMAIS aponte a carabina de pressão na direção de qualquer pessoa ou de algo contra o qual você não tem intenção de disparar.
- JAMAIS reutilize qualquer munição.
- JAMAIS dispare contra superfícies rígidas ou contra a superfície da água. O chumbinho pode saltar ou ricochetear e atingir alguém ou algo que você não tinha intenção de atingir.
- JAMAIS tente desmontar ou adulterar a carabina de pressão. Utilize uma Assistência Técnica Autorizada. A utilização de uma assistência técnica ou outra empresa não autorizada, ou qualquer modificação da função da carabina de pressão de qualquer forma pode ser perigosa e anulará a garantia.

#### 2. CONHEÇA AS PARTES DA PISTOLA DE PRESSÃO

Conhecer os nomes das partes da sua nova pistola de pressão ajudará você a compreender o Manual do Proprietário.



- A. Alça de mira
- B. Patilha deslizante
- C. Botão do engate do cano
- D. Cano
- E. Massa de mira
- F. Cão
- G. Cabo
- H. Gatilho
- I. Guarda-mato
- J. Trava de segurança
- K. Boca
- L. Pino do carregador
- M. Cordão

Fig. 2A

#### 3. COMO USAR A TRAVA DE SEGURANÇA

**CUIDADO:** Como todos os dispositivos mecânicos, a trava de segurança de uma pistola de pressão pode falhar. Mesmo quando a trava estiver na posição TRAVADA (ON SAFE), a pistola de pressão deve continuar sendo manuseada de uma maneira segura.

- Encontre a trava de segurança acima do gatilho (consulte a Fig. 1).
- As palavras PUSH SAFE (SEGURA) estão do lado esquerdo, ao lado da trava de segurança. As palavras PUSH FIRE (PRONTA PARA DISPARAR) estão do lado direito, ao lado da trava de segurança. A condição da trava de segurança é indicada pela direção da trava de segurança.

##### A. Para colocar a pistola de pressão na posição TRAVADA (ON SAFE)

- Empurre o botão de segurança totalmente para dentro, a partir do lado esquerdo.
- A trava de segurança estará na posição SEGURA (SAFE) e a arma de pressão estará TRAVADA (ON SAFE) quando o indicador BRANCO estiver exposto (Fig. 2A).

##### B. Para colocar a pistola de pressão na posição DESTAVADA (OFF SAFE)

- Empurre o botão de segurança totalmente para dentro, a partir do lado direito.
- A trava de segurança estará na posição DISPARAR (FIRE) e DESTAVADA (OFF SAFE) quando o indicador VERMELHO estiver exposto (Fig. 2B).



Fig. 2A



Fig. 2B

**ADVERTÊNCIA:** MANTENHA A PISTOLA DE PRESSÃO NA POSIÇÃO TRAVADA (ON SAFE) ATÉ ESTAR REALMENTE PRONTO PARA DISPARAR. EM SEGUIDA, COLOQUE A TRAVA DE SEGURANÇA NA POSIÇÃO DESTAVADA (OFF SAFE).

#### 4. INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DO CARTUCHO DE CO<sub>2</sub>

##### ADVERTÊNCIA:

- O CARTUCHO DE CO<sub>2</sub> PODE EXPLODIR A TEMPERATURAS ACIMA DE 48,9°C (120°F). NÃO DESTRUA NEM INCINERE O CARTUCHO. NÃO EXPONHA O CARTUCHO AO CALOR NEM ARMAZENE OS CARTUCHOS DE CO<sub>2</sub> A TEMPERATURAS ACIMA DE 48,9°C (120°F).
- O CARTUCHO DE CO<sub>2</sub> PRECISA ESTAR VAZIO ANTES DE SER REMOVIDO DA PISTOLA DE PRESSÃO; VERIFIQUE SE O CARTUCHO ESTÁ VAZIO GIRANDO LENTAMENTE A ASA NO SENTIDO ANTI-HORÁRIO TOTALMENTE, ATÉ DEIXAR DE OUVIR O GÁS CO<sub>2</sub> VAZAR.
- MANTENHA AS MÃOS E O ROSTO LONGE DO GÁS CO<sub>2</sub> QUE ESTIVER VAZANDO. O GÁS PODE CAUSAR ULCERAÇÃO PELO FRIO (CONGELAMENTO) SE ENTRAR EM CONTATO COM A PELE.

##### CUIDADO:

- É recomendável usar os cartuchos de CO<sub>2</sub> da Crosman Powerlet. Eles foram produzidos para a sua pistola de pressão. Outras marcas de cartuchos de CO<sub>2</sub> podem não encaixar adequadamente e podem causar lesão física ou danificar a pistola de pressão.
- Não armazene a pistola de pressão com um cartucho de CO<sub>2</sub> encaixado. Isto pode danificar os lacres do sistema.

##### A. Instalação de um novo cartucho de CO<sub>2</sub>

- Coloque a pistola de pressão na posição TRAVADA (ON SAFE) (Seção 3).
- A pistola de pressão precisa estar DESCARREGADA e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
- Pressione o botão de desengate (pino) do carregador e remova-o da arma de pressão.
- Gire a asa de perfuração no sentido anti-horário para liberar a tensão e deixar uma folga para encaixar o cartucho de CO<sub>2</sub> (Fig. 4).
- Coloque uma gota de Crosman Pellgunoil na ponta de cada cartucho de CO<sub>2</sub> para manter corretamente o lacre da pistola de pressão.
- Insira um novo cartucho de CO<sub>2</sub> no carregador, primeiro a parte menor, em direção ao conjunto de perfuração (Fig. 4).
- Com o polegar e o dedo indicador, gire a asa de perfuração no sentido horário até que fure o cartucho de CO<sub>2</sub>. Se ouvir um zunido ao perfurar o cartucho, tente apertar a asa um pouco mais. Cuidado para não apertar demais ao perfurar. Apertar demais o cartucho de CO<sub>2</sub> pode causar lesão física ou danificar a pistola de pressão.
- Insira o carregador na arma de pressão.
- Para verificar se o cartucho foi perfurado, aponte a arma em uma DIREÇÃO SEGURA, coloque na posição DESTAVADA (OFF SAFE) e puxe o gatilho. Se a pistola de pressão não emitir um ruído de estalo após puxar o gatilho, o CO<sub>2</sub> não está sendo liberado. Neste caso, remova os cabos e aperte a asa de perfuração um pouco mais. Aponte a pistola de pressão em uma DIREÇÃO SEGURA e puxe o gatilho até ouvir um estalo, o que significa que a pistola de pressão está liberando CO<sub>2</sub> ao puxar o gatilho.

##### B. Remoção do cartucho de CO<sub>2</sub>

- Coloque a pistola de pressão na posição TRAVADA (ON SAFE).
- A pistola de pressão precisa estar DESCARREGADA e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
- Pressione o botão de desengate (pino) do carregador e remova-o da arma de pressão.
- Gire lentamente a asa de perfuração no sentido anti-horário para liberar qualquer gás CO<sub>2</sub> restante, tendo cuidado para não entrar em contato com o gás que estiver vazando.
- Descarte o cartucho vazio. Pode estar frio ao toque.

**LEMBRETE:** Mantenha as mãos e o rosto longe do gás CO<sub>2</sub> que estiver vazando. O gás pode causar ulceração pelo frio (congelamento) se entrar em contato com a pele.

#### 5. COMO CARREGAR E DESCARREGAR MUNIÇÕES BB E CHUMBINHOS

**CUIDADO:** Esta pistola de pressão foi projetada para disparar munições BB de calibre .177 ou chumbinhos, e funcionará melhor com munições BB e/ou chumbinhos CROSMAN®, COPPERHEAD® e BENJAMIN®.

**OBSERVAÇÃO:** O carregador foi projetado para comportar 4 tambores. O tambor SUPERIOR engatará o mecanismo de DISPARO, e os três INFERIORES servem para armazenamento. O mesmo tambor é usado, independentemente do tipo de munição usada, mas somente um tipo de munição deve ser usado no tambor de uma vez.

- Usar outra munição pode fazer com que a arma funcione incorretamente e pode danificar a pistola de pressão.
- Jamais reutilize qualquer munição.
- Leia todo o manual, inclusive a seção sobre Segurança, antes de disparar a pistola de pressão.

##### A. Como carregar munições BB

- A pistola de pressão precisa estar na posição TRAVADA (ON SAFE) (Seção 3) e voltada para uma em uma DIREÇÃO SEGURA.
  - Pressione o botão de desengate (pino) do carregador e remova-o da arma de pressão.
  - Remova o tambor e coloque munição BB de calibre .177 (4,5 mm) em cada câmara (Fig. 6).
- OBSERVAÇÃO:** Para evitar obstrução da pistola de pressão não carregue mais do que uma munição BB em cada câmara.

- Recoloque o tambor(s), com os dentes da catraca voltados para a frente, no carregador.

- Após seguir estas etapas e ler todo o manual, inclusive a seção sobre revisão dos procedimentos de segurança, a pistola de pressão estará carregada e pronta para disparar.

##### B. Como carregar chumbinhos

- A pistola de pressão precisa estar na posição TRAVADA (ON SAFE) (Seção 3) e voltada para uma em uma DIREÇÃO SEGURA.
- Pressione o botão de desengate (pino) do carregador e remova-o da arma de pressão.
- Remova o tambor e coloque chumbinho de calibre .177 (4,5 mm), primeiro a ponta afinada, em cada câmara (Fig. 7).

**OBSERVAÇÃO:** Para evitar obstrução da pistola de pressão ou deformação do chumbinho, verifique se a saída do chumbinho está nivelada ou ligeiramente abaixo da borda da câmara.

- Recoloque o tambor(s), com os dentes da catraca voltados para a frente, no carregador.
- Após seguir estas etapas e ler todo o manual, inclusive a seção sobre revisão dos procedimentos de segurança, a pistola de pressão estará carregada e pronta para disparar.

##### C. Como carregar/remover uma munição BB ou chumbinho obstruído

**CUIDADO:** Jamais olhe para dentro da extremidade da boca do cano para ver se conseguiu remover a obstrução.

- Coloque a pistola de pressão na posição TRAVADA (ON SAFE) (Seção 3) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
- Pressione o botão de desengate (pino) do carregador e remova-o da arma de pressão.
- Use uma vareta (vendida separadamente) para empurrar suavemente o chumbinho ou a munição BB em direção à alça de mira, até a respectiva munição sair (Fig. 8).
- Recoloque o tambor VAZIO com os dentes da catraca voltados para a massa de mira.

**CUIDADO:** O TAMBOR SUPERIOR PRECISA ESTAR VAZIO, PORQUE É ESSE QUE ENGATA O MECANISMO DE DISPARO. OS OUTROS TRÊS TAMBORES PODEM SER ARMAZENADOS CARREGADOS, QUE A ARMA AINDA SERÁ CONSIDERADA COMO DESARMADA.

**OBSERVAÇÃO:** Se não conseguir remover o chumbinho da pistola de pressão seguindo este procedimento, não faça mais nada. Uma assistência técnica autorizada resolverá este problema gratuitamente, durante o período da garantia.

#### 6. COMO MIRAR E DISPARAR COM SEGURANÇA

##### CUIDADO:

- LEMBRE, escolha os alvos com cuidado e garanta que a área ao redor do alvo esteja segura.
- PENSE no que pode atingir se errar o alvo!
  - A PISTOLA DE PRESSÃO foi projetada para tiro ao alvo e é adequada para utilização em ambientes fechados e ao ar livre.
  - Siga as instruções sobre como carregar o cartucho de CO<sub>2</sub> (Seção 4) e como carregar as munições BB ou os chumbinhos (Seção 5).
  - A pistola de pressão fica com uma mira correta quando a lâmina da massa de mira estiver posicionada na fenda da alça de mira (Fig. 9).
  - A parte superior da lâmina da massa de mira deve ficar alinhada com a parte superior da fenda na alça de mira. O centro do alvo deve ficar "apoiado" exatamente em cima da parte superior da massa de mira.
  - Quando tiver certeza que está tudo certo com o alvo e com a para-balas, e que a área ao redor do alvo está segura, coloque a pistola de pressão na posição DESTAVADA (OFF SAFE) e puxe o gatilho para disparar.

#### 7. MANUTENÇÃO DA PISTOLA DE PRESSÃO

##### A. Manutenção geral:

- Antes de tentar lubrificar a pistola de pressão, a pistola precisa estar descarregada e sem o cartucho de CO<sub>2</sub>.
- Colocar uma gota de Pellgunoil na ponta de cada cartucho de CO<sub>2</sub> ajudará a manter o lacre da pistola de pressão. NÃO use óleo com base em destilado de petróleo ou solvente e NÃO lubrifique em demasia, pois isto pode danificar a pistola de pressão.
- Se deixar a pistola de pressão cair, verifique visualmente se existe algum dano antes de usar novamente.
- Se algo estiver diferente, como um acionamento mais rápido ou mais fraco do gatilho, pode indicar peças quebradas.

##### ADVERTÊNCIA:

- NÃO TENHA DESMONTAR A PISTOLA DE PRESSÃO.
- NÃO MODIFIQUE NEM ALTERE A PISTOLA DE PRESSÃO. QUALQUER TENTATIVA DE MODIFICAR A PISTOLA DE PRESSÃO DE QUALQUER MANEIRA CONTRADITÓRIA A ESTE MANUAL PODE FAZER COM QUE SEJA PERIGOSO USAR A PISTOLA, PODE CAUSAR FERIMENTOS GRAVES OU MORTE, E ANULARÁ A GARANTIA.

##### B. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Se você sentir falta de exatidão ou uma velocidade inferior, verifique se o cartucho de CO<sub>2</sub> está vazio:

- a medida que usar o CO<sub>2</sub>, a exatidão declinará gradualmente.
- Conheça a arma e o número de tiros que podem ser disparados até isto ocorrer.
- Troque os cartuchos conforme necessário.

##### DESEMPENHO

Muitos fatores afetam a velocidade, inclusive a marca do projétil, tipo de projétil, lubrificação, condição do cano e temperatura. Esta arma de pressão foi projetada para funcionar melhor com munições de marcas CROSMAN® e BENJAMIN®. O uso de munições de outras marcas pode fazer com que a arma funcione incorretamente.

##### GARANTIA LIMITADA DE UM (01) ANO

Este produto tem garantia para o consumidor de um (01) ano a partir da data de compra no varejo contra defeitos materiais e de fabricação, e é transferível. O recibo/fatura original deve ser mantido como registro da data de compra. Sem recibo/fatura, a garantia do produto é por um (01) ano a partir da data de fabricação.

##### COBERTURA DA GARANTIA:

- Peças de reposição e mão-de-obra.
- Custos de envio do produto reparado ao cliente.

##### FORA DA COBERTURA DA GARANTIA:

- Custos de envio do produto defeituoso para a Assistência Técnica Autorizada.
- Danos causados por uso incorreto, modificação ou falha na realização da manutenção normal – consulte o Manual do Proprietário.
- Qualquer outra despesa.
- DANOS INDIRETOS OU DESPESAS INDIRETAS, INCLUSIVE DANOS CONTRA PROPRIEDADES. ALGUMAS LEIS LOCAIS, ESTADUAIS OU FEDERAIS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INDIRETOS; PORTANTO, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL AO USUÁRIO.

##### GARANTIAS IMPLÍCITAS

QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUSIVE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, POSSUI DURAÇÃO LIMITADA A UM (01) ANO A PARTIR DA DATA DA COMPRA NO VAREJO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA; PORTANTO, AS LIMITAÇÕES ACIMA PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS AO USUÁRIO.

Se alguma disposição desta garantia for proibida por uma lei federal, estadual ou municipal, que não possa ser inviabilizada, a mesma não será aplicável. Esta garantia concede direitos jurídicos específicos e você pode também ter outros direitos, que podem de acordo com o Estado.

##### LEIA - ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUTO PARA A LOJA

Economize combustível e evite precisar voltar novamente à loja. Entre em contato com os nossos representantes de Atendimento ao Cliente/Assistência Técnica para obter informações e ajuda para a solução de problemas. Ligue para 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) ou encontre respostas para as perguntas mais frequentes no site www.crosman.com.

##### REIVINDICAÇÃO DA GARANTIA E SERVIÇO DE REPARO

Se a carabina precisar de reparo - NÃO TENHA DESMONTA-LA! A carabina precisa de ferramentas e acessórios especiais para um reparo correto. Qualquer desmontagem ou modificação que não tenha sido feita por uma Assistência Técnica Autorizada da Crosman anulará a garantia.

**Cientes nos EUA** - entre em contato com o Atendimento ao Cliente da Crosman pelo telefone + 800-724-7486 ou por e-mail, acessando o site www.crosman.com. A nossa equipe informará para onde e como o produto deve ser enviado para reparo de acordo com a garantia, ou encaminhará você para uma das nossas assistências técnicas autorizadas na sua área.

Crosman Corporation  
Attn (Aos cuidados de): Warranty Dept (Departamento de Garantia)  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Com o produto, envie uma cópia do recibo e uma breve descrição do problema. Indique seu nome, endereço de correspondência, endereço de e-mail e número de telefone. O reparo deve demorar de 2 a 4 semanas. É recomendável usar um método de envio que ofereça um número de acompanhamento e opções de seguro. A Crosman não é responsável por mercadorias perdidas, roubadas ou danificadas durante a remessa.

**Cientes no Canadá** - entre em contato com a Gravel Agency, Quebec, pelo telefone + 866-662-4869.

**Fora dos EUA Clientes:** Entre em contato com o revendedor/distribuidor do ponto de venda. Se não sabe quem é o seu revendedor/distribuidor, entre em contato com o nosso Departamento Internacional para obter ajuda pelo telefone + 585-657-6161 ou por e-mail, acessando o site www.crosman.com.

Crosman e Benjamin são marcas comerciais da Crosman Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

© 2015 Crosman Corporation  
09-15\_OM



Asa de perfuração

Fig. 4



Fig. 5

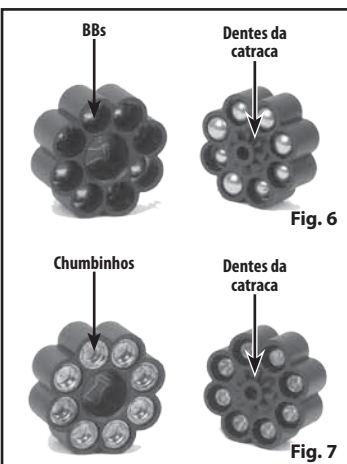


Fig. 6

Fig. 7

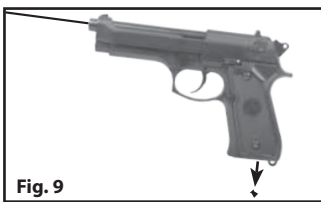


Fig. 9



Fig. 9

# BENUTZERHANDBUCH

## CO<sub>2</sub>-betriebene, halbautomatische, Luftpistole für Kugelgeschosse oder Geschosse

### Kugelgeschoss oder Geschoss mit Kaliber .177 (4,5 mm)

#### LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH, BEVOR SIE DIESE LUFTPISTOLE VERWENDEN

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
Vereinigte Staaten von Amerika  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)  
Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie Crosman unter 1-800-724-7486, 585-657-6161 oder auf www.crosman.com.

PDM9B-517

DENKEN SIE DARAN, DIESES LUFTGEWEHR IST KEIN SPIELZEUG. BEHANDELN SIE IHR LUFTGEWEHR IMMER SO, ALS WÄRE ES GELADEN, UND MIT DERSELBEN VORSICHT, MIT DER SIE EINE FEUERWAFFE HANDHABEN WÜRDEN.

EINE WICHTIGE NACHRICHT AN ELTERN Die unsachgemäße Handhabung kann zu Personenschaden oder zum Tod führen, wenn ein Diabolo oder eine Rundgeschosse eine Person an einer verwundbaren Stelle trifft. Dieses Luftpistole ist kein Spielzeug. Sollten Sie dieses Luftpistole für einen jüngeren Schützen erworben haben, stellen Sie daher bitte sicher, dass er oder sie unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwendet.

Es ist uns ein Anliegen, dass alle Benutzer lernen, dieses Gewehr sachgemäß und ohne sich selbst oder andere zu verletzen zu verwenden. Möglicherweise erhalten Sie von einer oder mehreren der nachstehenden Gruppen zusätzliche Informationen über Schiessunterricht: Boy Scouts of America, National Rifle Association, Naturschutzvereine, Schützenvereine, 4H-Vereine, Jägersicherheitsvereine, oder schreiben Sie Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469 Für weitere Informationen über Crosman Produkte und Zubehör, besuchen Sie unsere Webseite auf www.crosman.com

**⚠️ WARNUNG:** KEIN SPIELZEUG. AUFSICHT VON ERWACHSENEN ERFORDERLICH. UNSACHGEMÄSSE ODER UNVORSICHTIGE VERWENDUNG KANN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN. GEFÄHRLICH AUF BIS ZU 450 YARDS (411 METER).

DIESE LUFTPISTOLE IST NUR FÜR DIE VERWENDUNG VON PERSONEN AB 16 JAHREN ODER ÄLTER VORGEGEHEN.

SIE UND ANDERE IN IHRER NÄHE SOLLTEN IMMER SCHIESSBRILLEN TRAGEN, UM IHRE AUGEN ZU SCHÜTZEN.

KÄUFER UND BENUTZER HABEN DIE VERPFLICHTUNG, ALLE GESetze ÜBER DIE VERWENDUNG UND DEN BESITZ DIESES LUFTGEWEHRS ZU BEFOLGEN.

**⚠️ WARNUNG:** ZIEHEN ODER ZEIGEN SIE DIESES LUFTGEWEHR NICHT IN DER ÖFFENTLICHKEIT - DIES KANN PERSONEN VERUNSICHERN UND MÖGLICHERWEISE EINE STRAFAT SEIN. DIE POLIZEI UND ANDERE KÖNNTEN GLAUBEN, DASS ES EINE SCHUSSWAFFE IST. VERÄNDERN SIE NICHT DIE FARBGEBUNGEN UND MARKIERUNGEN, UM ES DEM AUSSEHEN EINER SCHUSSWAFFE ÄHNLICHER ZU MACHEN. DIES IST GEFÄHRLICH UND KANN EINE STRAFAT SEIN.

**“PROPOSITION 65”** **⚠️ WARNUNG:** DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE ODER MEHRERE CHEMIKALIEN, DIE VOM STAAT KALIFORNIEN ALS URSACHE VON KREBS UND GEBURTSDEFEKTEN (ODER ANDERER REPRODUKTIVER SCHÄDEN) ERACHTET WERDEN.

#### 1. WICHTIGE SICHERHEITSMITTELMEN

- Behandeln Sie das Luftpistole IMMER so, als wäre es geladen und schussbereit.
- Behandeln Sie Luftpistole IMMER mit der gleich Vorsicht, mit der Sie eine Feuerwaffe behandeln würden.
- Bewahren Sie das Luftpistole IMMER ungeladen und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zielen Sie IMMER in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG.
- Richten Sie die Mündung des Luftpistole IMMER in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG.
- Halten Sie Ihren Finger IMMER vom Abzug fern und außerhalb des Abzugsbügels, bis Sie bereit sind, zu schießen.
- Stellen Sie das Luftpistole IMMER auf “GESICHERT”, bis Sie bereit sind, zu schießen (Abbildung 2).
- Überprüfen Sie IMMER, ob das Luftpistole “GESICHERT” (Abbildung 2) und entladen ist, wenn Sie es vom Aufbewahrungsort entnehmen.
- Überprüfen Sie IMMER, ob das Luftpistole “GESICHERT” (Abbildung 2) und entladen ist, wenn Sie es einer anderen Person übergeben oder von einer anderen Person erhalten.
- Sie und andere sollten IMMER einen Augenschutz tragen, um Ihre Augen zu schützen. Tragen Sie eine Schießbrille über Ihren Lese- oder Korrektionsbrille.
- Platzieren Sie einen Kugelfang IMMER an einer Stelle, die ungefährlich ist, sollte der Kugelfang unwirksam sein.
- Überprüfen Sie Ihren Kugelfang IMMER vor und nach der Verwendung auf Abnutzung. Alle Kugelfänge können abgenutzt werden und funktionieren schlussendlich nicht mehr. Tauschen Sie Ihren Kugelfang aus, wenn die Oberfläche abgenutzt oder beschädigt ist, oder wenn ein Querschläger auftritt.
- Verwenden Sie in Ihrem Luftpistole IMMER nur Geschosse der korrekten Größe. Kontrollieren Sie die Markierungen auf Ihrem Luftpistole, um die Geschossgröße zu überprüfen.
- Zielen Sie mit dem Luftpistole NIEMALS auf eine Person oder auf etwas, auf das Sie nicht schießen möchten.
- Munition NIEMALS wiederverwenden.
- Schießen Sie NIEMALS auf harte Oberflächen oder auf Wasseroberflächen. Die Geschosse könnten abprallen und unbeabsichtigt jemanden oder etwas treffen.
- Versuchen Sie NIEMALS, Ihr Luftpistole zu zerlegen oder zu modifizieren. Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Wenn Sie eine unautorisierte Wartungs- oder Reparaturstelle in Anspruch nehmen oder die Funktion Ihres Luftpistole in irgendeiner Art modifizieren, kann dies gefährlich sein und macht Ihre Gewährleistung ungültig.

#### 2. LERNEN SIE DIE TEILE IHRER LUFTPISTOLE KENNEN

Die Namen der Teile Ihrer neuen Luftpistole zu lernen hilft Ihnen dabei, Ihr Benutzerhandbuch zu verstehen.

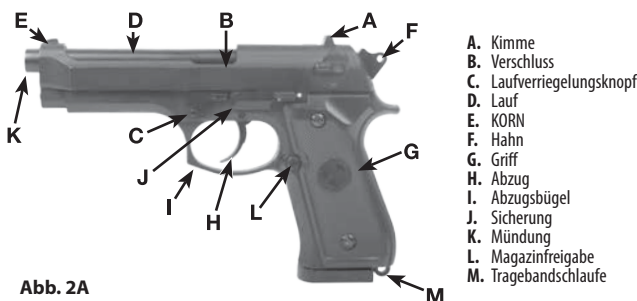


Abb. 2A

- A. Kimme
- B. Verschluss
- C. Laufverriegelungsknopf
- D. Lauf
- E. KORN
- F. Hahn
- G. Griff
- H. Abzug
- I. Abzugsbügel
- J. Sicherung
- K. Mündung
- L. Magazinfreigabe
- M. Tragebandschlaufe

#### 3. DIE SICHERUNG BEDIENEN

**VORSICHT:** Wie alle mechanischen Geräte kann eine Luftpistolensicherung versagen. Auch wenn die Sicherung auf “GESICHERT” steht, sollten Sie weiterhin vorsichtig mit der Luftpistole umgehen

- Die Sicherung befindet sich auf der rechten Seite der Luftpistole direkt über dem Abzug (Abb. 2A).
- Die Buchstaben “F” und “S” befinden sich über dem Abzug. Die Einstellung der Sicherung wird durch die Richtung des Sicherungsdruckknopfs angezeigt.

##### A. Um die Luftpistole auf “GESICHERT” zu stellen

- Sicherung schieben Sie sie vollständig nach vorne zum “S” für “GESICHERT”.
- Die Sicherung ist in der GESICHERT-Position, und die Luftpistole ist “GESICHERT”, wenn der WEISSE Anzeigepunkt sichtbar ist (Abb. 2A).

##### B. Um die Luftpistole auf “ENTSICHERT” zu stellen

- Schieben Sie sie vollständig bis zum “F” für “SCHIESSEN” oder “ENTSICHERT” zurück.
- Die Sicherung ist in der SCHIESSEN-Position und “ENTSICHERT”, wenn die ROTE Anzeige sichtbar ist.



Abb. 2A

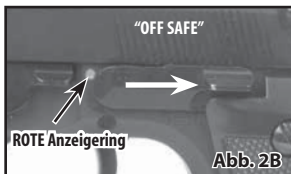


Abb. 2B

**⚠️ WARNUNG:** LASSEN SIE DIE LUFTPISTOLE IN DER “GESICHERT”-POSITION, BIS SIE BEREIT SIND ZU SCHIESSEN. DRÜCKEN SIE ERST DANN DIE SICHERUNG IN DIE “ENTSICHERT”-POSITION.

#### 4. Die CO<sub>2</sub>-PATRONE einsetzen und entfernen

##### ⚠️ WARNUNG:

- CO<sub>2</sub>-PATRONEN KÖNNEN BEI TEMPERATUREN ÜBER 120°F (48,9°C) EXPLODIEREN, VERFORMEN ODER ENTZÜNDEN SIE SIE NICHT. SETZEN SIE SIE KEINER HITZE AUS UND LAGERN SIE CO<sub>2</sub>-PATRONEN NICHT BEI TEMPERATUREN ÜBER 120°F (48,9°C).
- VERGEWISSERN SIE SICH IMMER, DASS DIE CO<sub>2</sub>-PATRONE LEER IST, BEVOR SIE VERSUCHEN, SIE AUS DER LUFTPISTOLE ZU ENTFERNEN, INDEMN SIE DEN FLÜGEL LANGSAM VOLLSTÄNDIG GEGEN DEN UHRZEIGERSINN DREHEN, BIS SIE KEIN AUSTRETENDES CO<sub>2</sub>-GAS MEHR HÖREN KÖNNEN.
- HÄNDE UND GESICHT VON AUSTRETENDEM CO<sub>2</sub>-GAS FERNHALTEN. ES KANN ERFRIERUNGEN VERURSACHEN, WENN ES MIT DER HAUT IN KONTAKT KOMMT.

#### VORSICHT:

- Wir empfehlen die Verwendung von Crosman Powerlet CO<sub>2</sub>-Patronen. Diese werden passend für Ihre Luftpistole hergestellt. CO<sub>2</sub>-Patronen anderer Marken passen möglicherweise nicht genau und können zu Verletzungen an Ihnen oder Schäden an der Luftpistole führen.
- Bewahren Sie Ihre Luftpistole nicht mit eingesetzter CO<sub>2</sub>-Patrone auf. Dies kann Schäden an den Dichtungen verursachen.

##### A. Eine neue CO<sub>2</sub>-Patrone einsetzen

- Stellen Sie die Luftpistole auf “GESICHERT” (Abschnitt 3).
- Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole ENTLADEN ist und IN EINE UNGEFÄHRliche RICHTUNG zeigt.
- Setzen Sie eine neue CO<sub>2</sub>-Kartusche mit dem schmalen “Hals” voran und zum Anstechmechanismus gerichtet in das Magazin ein (Abb. 4).
- Drehen Sie den Anstechflügel gegen den Uhrzeigersinn, um Druck abzulassen und das Entfernen der CO<sub>2</sub>-Patrone zu ermöglichen (Abb. 4).
- Geben Sie 1 Tropfen Crosman Pellgunoil auf die Spitze jeder CO<sub>2</sub>-Patrone, um die Luftpistolendichtung sachgemäß zu pflegen.
- Setzen Sie eine neue CO<sub>2</sub>-Patrone mit der Spitze voran in Richtung des Anstechmechanismus in die Luftpistole ein (Abb. 5).
- Drehen Sie den Anstechflügel mit Ihrem Daumen und Zeigefinger im Uhrzeigersinn, bis er die CO<sub>2</sub>-Patrone ansticht. Wenn Sie beim Anstechen der Patrone ein zischendes Geräusch hören, versuchen Sie den Flügel ein wenig fester anzuziehen. Achten Sie darauf, den Mechanismus während des Anstechens nicht zu fest anzuziehen. Wenn die CO<sub>2</sub>-Patrone zu fest angezogen wird, kann dies Verletzungen an Ihnen oder Schäden an Ihrer Luftpistole verursachen.
- Magazin in die Luftpistole einsetzen
- Um sicherzustellen, ob die Patrone angestochen ist, richten Sie die Pistole in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG, stellen Sie sie auf “ENTSICHERT” und betätigen Sie den Abzug. Wenn die Luftpistole kein Knallgeräusch von sich gibt, nachdem Sie den Abzug betätigt haben, hat sich das CO<sub>2</sub> nicht entladen. Entfernen Sie in diesem Fall die Griffschalen und ziehen Sie den Anstechflügel ein wenig fester an. Richten Sie die Luftpistole in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG und betätigen Sie den Abzug, bis ein Knallgeräusch zu hören ist, was bedeutet, dass die Luftpistole mit jeder Betätigung des Abzugs CO<sub>2</sub> freisetzt.

##### B. Die CO<sub>2</sub>-Patrone entfernen

- Stellen Sie die Luftpistole auf “GESICHERT” (Abschnitt 3).
- Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole ENTLADEN ist und IN EINE UNGEFÄHRliche RICHTUNG zeigt.
- Drücken Sie den Magazinfreigabeknopf und entfernen Sie das Magazin aus der Luftpistole.
- Drehen Sie den Anstechflügel langsam gegen den Uhrzeigersinn, um verbleibendes CO<sub>2</sub>-Gas freizusetzen, und achten Sie darauf, nicht mit dem austretenden Gas in Kontakt zu kommen.
- Kippen Sie die leere Patrone heraus. Sie kann sich kalt anfühlen.

**BEACHTEN SIE:** Hände und Gesicht von austretendem CO<sub>2</sub>-Gas fernhalten. Es kann Erfrierungen verursachen, wenn es mit der Haut in Kontakt kommt.

#### 5. KUGELGESCHOSSE UND GESCHOSSE laden und entladen

**VORSICHT:** Diese Luftpistole ist konzipiert, um entweder Kugelgeschosse oder Geschosse mit Kaliber .177 abzufeuern, um am besten mit Kugelgeschossen und/oder Geschossen von CROSMAN, COPPERHEAD und BENJAMIN zu funktionieren.

**HINWEIS:** Das Magazin ist für 4 Stabmagazine konzipiert. Das OBERE Stabmagazin aktiviert den ABSCHUSS-Mechanismus und die UNTEREN drei dienen zur Aufbewahrung. Für beide Munitionsarten wird dasselbe Stabmagazin verwendet. Sie sollten jedoch jeweils nur eine Munitionsart in einem Stabmagazin verwenden.

- Die Verwendung anderer Munition kann zu einer Fehlfunktion der Pistole und zu Schäden an der Luftpistole führen.
- Munition niemals wiederverwenden.
- Lesen Sie dieses Handbuch in seiner Gesamtheit, einschließlich den Abschnitt über die Sicherung, bevor Sie mit Ihrer Luftpistole schießen.

##### A. Kugelgeschosse laden

- Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole “GESICHERT” ist (Abschnitt 3) und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG weist.
- Drücken Sie den Magazinfreigabeknopf und entfernen Sie das Magazin aus der Luftpistole.
- Entfernen Sie das Magazin und platzieren Sie ein Kugelgeschoss mit Kaliber .177 (4,5 mm) in jedem Patronenlager (Abb. 6).

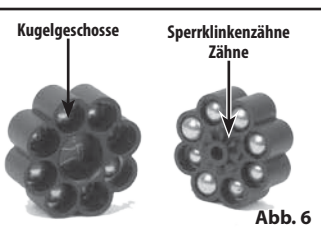


Abb. 6

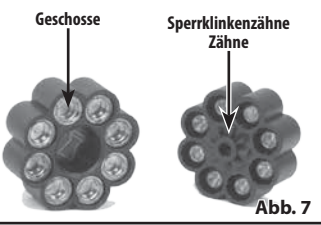


Abb. 7

**ANMERKUNG:** Um eine Blockierung Ihrer Luftpistole zu vermeiden, achten Sie drauf, nicht mehr als ein Kugelgeschoss in jedes Patronenlager zu laden.

- Ersetzen Sie das/die Stabmagazin(e), wobei die Sperrklinkenzähne im Magazin nach vorne gerichtet sein müssen.
- Nachdem Sie diese Schritte befolgt haben und das gesamte Handbuch, einschließlich den Abschnitt über Sicherheitsverfahren, gelesen haben, ist Ihre Luftpistole nun geladen und schussbereit.

##### B. Geschosse laden

- Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole “GESICHERT” ist und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG weist.
- Drücken Sie den Magazinfreigabeknopf und entfernen Sie das Magazin aus der Luftpistole.
- Entfernen Sie das Magazin und platzieren Sie ein Geschoss mit Kaliber .177 (4,5 mm) mit dem Kopf voran in jedes Patronenlager (Abb. 7).

**ANMERKUNG:** Um zu vermeiden, dass Ihre Luftpistole blockiert oder das Geschoss verformt, achten Sie darauf, dass das Hinterende des Geschosses eben mit dem Rand des Patronenlagers ist oder leicht unter diesem liegt.

- Ersetzen Sie das/die Stabmagazin(e), wobei die Sperrklinkenzähne im Magazin nach vorne gerichtet sein müssen.
- Nachdem Sie diese Schritte befolgt haben und das gesamte Handbuch, einschließlich den Abschnitt über Sicherheitsverfahren, gelesen haben, ist Ihre Luftpistole nun geladen und schussbereit.

##### C. Ein blockiertes Kugelgeschoss oder Geschoss entladen/entfernen

**VORSICHT:** Blicken Sie niemals in das Mündungsende des Laufs, um zu überprüfen, ob eine Ladehemmung behoben ist

- Stellen Sie Ihre Luftpistole auf “GESICHERT” (Abschnitt 3) und richten Sie sie in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
- Drücken Sie den Magazinfreigabeknopf und entfernen Sie das Magazin aus der Luftpistole.
- Verwenden Sie einen Ladestock (separat erhältlich), um das Pellet oder das Kugelgeschoss vorsichtig in Richtung Kimme zu drücken, bis das Pellet oder das Kugelgeschoss herauskommt (Abb. 8).
- Setzen Sie das LEERE Magazin mit zum Korn gerichteten Sperrklinkenzähnen wieder ein.

**VORSICHT:** STELLEN SIE SICHER, DASS DAS OBERE STABMAGAZIN LEER IST, DA DIESES DEN FEUER-MECHANISMUS AKTIVIERT. DIE VERBLEIBENDEN DREI STABMAGAZINE KÖNNEN GELADEN AUFBEWAHRT WERDEN, UND DIE PISTOLE WIRD WEITERHIN ALS UNGELADEN ANGESEHEN.

**Anmerkung:** Wenn Sie die Blockierung Ihrer Luftpistole mit diesem Verfahren nicht lösen können, ergreifen Sie keine weiteren Maßnahmen. Eine autorisierte Wartungsstelle löst die Blockierung Ihrer Luftpistole während des Gewährleistungszeitraums kostenfrei.

#### 6. GEFÄHRENFREI ZIELEN UND SCHIESSEN

##### VORSICHT:

- ACHTEN SIE DARAUF, Ihre Ziele sorgfältig auszuwählen und sicherzustellen, dass der Bereich um das Ziel frei ist.
- BEDENKEN SIE, was Sie treffen könnten, wenn Sie das Ziel verfehlen!
- IHRE Luftpistole wurde für das Scheibenschießen entwickelt, und ist sowohl für die Verwendung in Räumen als auch im Freien geeignet.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Laden von CO<sub>2</sub> (Abschnitt 4) und zum Laden von Kugelgeschossen oder Geschossen (Abschnitt 5).
- Die Luftpistole ist korrekt ausgerichtet, wenn das Korn in der Kerbe der Kimme liegt (Abb. 9).
- Die Spitze des Kornes sollte mit der Oberseite der Einkerbung der Kimme gleichauf liegen. Die Zielscheibenmitte sollte visuell auf der Spitze des Kornes ruhen.
- Wenn Sie sich Ihres Ziels und des Kugelfängers sicher sind und der Bereich um das Ziel frei ist, stellen Sie die Luftpistole auf “ENTSICHERT” und betätigen Sie den Abzug, um zu schießen.

#### 7. WARTUNG IHRER LUFTPISTOLE

##### A. Allgemeine Wartung:

- Bevor Sie beginnen, Ihre Luftpistole zu ölen, stellen Sie sicher, dass die Pistole ungeladen und die CO<sub>2</sub>-Patrone entfernt ist.
- Wenn Sie einen Tropfen Pellgunoil auf die Spitze jeder CO<sub>2</sub>-Patrone auftragen, hilft dies, die Luftpistolendichtung in Ihrer Luftpistole instand zu halten. Verwenden Sie KEIN Öl oder Lösungsmittel auf Erdöldestillatbasis und verwenden Sie NICHT ZU VIEL Öl, da dies Schäden an Ihrer Luftpistole verursachen kann.
- Wenn Sie die Luftpistole fallen lassen, überprüfen Sie sie auf sichtbare Schäden, bevor Sie sie wieder verwenden.
- Wenn sich etwas geändert zu haben scheint, wie etwa ein kürzerer oder schwächerer Abzugswiderstand, kann dies auf kaputte Teile hinweisen.

##### ⚠️ WARNUNG:

- VERSUCHEN SIE NICHT, IHRE LUFTPISTOLE ZU ZERLEGEN.
- MODIFIZIEREN ODER VERÄNDERN SIE IHRE LUFTPISTOLE NICHT. VERSUCHE, DIE LUFTPISTOLE IN IRGENDNEINER FORM ZU MODIFIZIEREN, DIE NICHT DIESEM HANDBUCH ENTSPRECHEN, KÖNNEN DAZU FÜHREN, DASS IHRE LUFTPISTOLE NICHT MEHR SICHER ZUR VERWENDUNG IST, KÖNNEN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN, UND MACHEN DIE GEWÄHRLEISTUNG UNGÜLTIG.

##### B. FEHLERBEHEBUNG:

Wenn Sie Ungenauigkeit oder eine geringere Geschwindigkeit bemerken, stellen Sie sicher, dass Sie die CO<sub>2</sub>-Patrone nicht entleert haben:

- Während Sie CO<sub>2</sub> verbrauchen, sinkt die Genauigkeit.
- Lernen Sie Ihr Luftpistole kennen und achten Sie auf die Schussanzahl, nach der dies auftritt.
- Kapseln wie erforderlich auswechseln.

##### GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

ALLE GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR MARKTGÄNGIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF EINEN ZEITRAUM VON EINEM JAHR AB KAUFDATUM BEGRENZT. EINIGE STAATEN ERLAUBEN KEINE ZEITLICHE BEGRENZUNG DER DAUER VON GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, DAHER TRIFFT DIE VORSTEHENDE BEGRENZUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

Soweit Bestimmungen dieser Gewährleistung durch Bundes-, Staats- oder Gemeinrecht, das nicht vorhergesehen werden kann, untersagt sind, sind sie nicht anwendbar. Diese Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte ein, und Sie haben möglicherweise andere Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sein können.

##### STOPP - BEVOR SIE DIESES PRODUKT AN DEN HÄNDLER ZURÜCKGEBEN

Sparen Sie Treibstoff und vermeiden Sie den Weg zurück zum Händler. Kontaktieren Sie unsere Kundendienst-/Wartungsdienst-Vertreter für Informationen und Unterstützung zur Fehlerbehebung. Rufen Sie an unter 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) oder finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen auf www.crosman.com.

##### GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND REPARATUR-SERVICE

Wenn Ihr Luftpistole repariert werden muss - VERSUCHEN SIE NICHT ES ZU VERLEGEN! Um Ihr Luftpistole zu reparieren sind spezielle Werkzeuge und Befestigungen erforderlich. Jegliches Zerlegen oder jegliche Modifikation, die nicht durch eine autorisierte Service-Stelle von Crosman durchgeführt wird, macht die Gewährleistung ungültig.

**U.S.-Kunden** - Kontaktieren Sie den Crosman Kundendienst unter 800-724-7486 oder senden Sie uns eine E-Mail an www.crosman.com. Sie erhalten Anleitungen, wohin und wie Sie Ihr Luftpistole zu von der Gewährleistung abgedeckten Reparaturen schicken können, oder werden an eine unserer autorisierten Service-Stellen in Ihrem Gebiet weitergeleitet.

Crosman Corporation  
Attn: Warranty Dept.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Legen Sie Ihrem Produkt eine Kopie Ihres Kaufbelegs und eine kurze Beschreibung des Problems bei. Achten Sie darauf, Ihren Name, Ihre Adresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer anzugeben. Die Reparatur kann 2-4 Wochen dauern. Wir empfehlen, dass Sie eine Versandmethode wählen, die Ihnen eine Nummer zur Verfolgung der Lieferung und Versicherungsoptionen bietet. Crosman haftet nicht für während der Lieferung beschädigte, verlorene oder gestohlene Ware.

**Kanadische Kunden** - Kontaktieren Sie die Gravel Agency in Quebec unter 866-662-4869.

**Kunden außerhalb der USA:** Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler/Lieferanten. Wenn Sie Ihren Händler/Lieferanten nicht kennen, kontaktieren Sie zur Unterstützung unser International Dept. unter 585-657-6161 oder senden Sie uns eine E-Mail an www.crosman.com.

Crosman und Benjamin sind Markenzeichen der Crosman Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

© 2015 Crosman Corporation  
09-15\_OM

# BRUGERVEJLEDNING

## CO<sub>2</sub> Drevet, Semi, BB eller Hagl luftpistol

### Kaliber - .177 (4,5mm) BB eller Hagl

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVÆLSER I DENNE MANUAL FØR DU ANVENDER LUFTPISTOLEN

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469 USA  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte Crosman på 1-800-724-7486, 585-657-6161 eller www.crosman.com.

HUSK, DETTE LUFTGEVÆR ER IKKE ET LEGETØJ. BEHANDL ALTID LUFTGEVÆRET, SOM VAR DET LADT, OG MED DEN SAMME RESPEKT, SOM DU VILLE HÅNTERE ET SKYDEVÅBEN.

SPECIEL BESKED TIL FORÆLDRE: Personskade eller død kan blive resultatet af fejlagtig håndtering hvis et hagl eller BB rammer nogen på sårbare steder. Dette luftgevær er ikke legetøj. Hvis du derfor køber dette luftgevær til en yngre skytte, bør du sørge for, at han eller hun betjener det under opsyn af en voksen.

Vi bekymrer os om, at alle brugere lærer at anvende dette gevær korrekt, uden skade på dem selv eller andre. Du kan finde yderligere information om skydeinstruktioner fra en eller flere af følgende grupper: Boy Scouts of America, National Rifle Association, skytteforeninger, skytteklubber, 4-H klubber, jagtgrupper, eller skriv til Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469. For mere information om Crosman produkter og tilbehør, besøg vores hjemmeside på www.crosman.com

**ADVARSEL:** IKKE LEGETØJ. VOKSEN OPSYN KRÆVES. MISBRUG ELLER UFORSIGTIG ANVENDELSE KAN MEDFØRE ALVORLIGE SKADE ELLER DØD. FARLIG INDEN FOR 450 YARDS (411 METER).

DENNE LUFTPISTOL ER BEREGNET TIL ANVENDELSE AF PERSONER PÅ 16 ÅR ELLER DEROVER. DU OG DE, DER ER SAMMEN MED DIG, BØR ALTID BÆRE SKYDEBRILLER FOR AT BESKYTTE ØJNENE. KØBER OG BRUGER ER FORPLIGT TIL AT OVERHOLDE ALLE LOVE GÆLDENDE FOR BRUG OG EJERSKAB AF DETTE LUFTGEVÆR.

**ADVARSEL:** SVING IKKE RUNDT MED ELLER FREMVIS IKKE DETTE LUFTGEVÆR OFFENTLIGT – DET KAN FORVIRRE FOLK, OG DET KAN VÆRE EN FORBRYDELSE. POLITIET OG ANDRE KAN TRO, AT DET ER ET SKYDEVÅBEN. ÆNDR IKKE VED FARVERNE ELLER MÆRKER FOR AT FÅ DET TIL AT LIGNE ET SKYDEVÅBEN. DET ER FARLIGT OG KAN VÆRE EN FORBRYDELSE.

**LOVFORSLAG 65 ADVARSEL:** DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET ELLER FLERE KEMIKALIER, DER I STATEN CALIFORNIEN ER KENDT FOR AT FORÅRSAGE CANCER OG FØDSELSDEFEKTER (ELLER ANDEN REPRODUKTIV SKADE).

### 1. VIGTIGE SIKKERHEDSOPPLYSNINGER

- Håndtér ALTID luftgeværet, som var det ladet og klar til at skyde.
  - Håndtér ALTID luftgeværet med samme respekt, som du ville have for et skydevåben.
  - Opbevar ALTID luftgeværet ikke-ladt og væk fra børn.
  - Sigt ALTID i en SIKKER RETNING.
  - Hold ALTID luftgeværets munding peget i en SIKKER RETNING.
  - Placer IKKE din finger på aftrækkeren eller i aftrækkerbøjlen, før du er parat til at skyde.
  - Sæt ALTID luftgeværet på "ON SAFE", indtil du er parat til at skyde (Figur 2).
  - Kontroller ALTID, at luftgeværet er "ON SAFE" (Figur 2) og ikke ladet, når du tager det ud af opbevaringsrum.
  - Kontroller ALTID, om luftgeværet er "ON SAFE" (Figur 2) og ikke ladet, når du giver det til eller modtager det fra en anden person.
  - Sørg ALTID for, at du og andre bærer skydebriller for at beskytte øjnene. Bær skydebriller ud over læse- eller ordinerede briller.
  - Placer ALTID en skydevold på en placering, der er sikker, hvis skydevolden svigter.
  - Kontroller ALTID din skydevold for slitage før og efter brug. Alle skydevolde slides, og de vil på et eller andet tidspunkt svigte. Udskift din skydevold, hvis overfladen er slidt eller beskadiget, eller hvis der forekommer rikochetterende kugler.
  - Brug ALTID den korrekte størrelse haglkugler i dit luftgevær. Kontroller mærkerne på dit luftgevær for at bekræfte haglkuglestørrelsen.
  - Peg ALDRIG luftgeværet mod en person eller mod noget, du ikke har i sinde at skyde (på).
  - Genbrug ALDRIG ammunition.
  - Skyd ALDRIG på hårde overflader eller på vandoverflader. Haglkuglen kan prelle af på eller rikochettere og ramme nogen eller noget, som du ikke havde i sinde at ramme.
2. Forsøg ALDRIG at skille luftgeværet ad eller lave om på det. Brug et autoriseret reparationsværksted. Det at bruge et ikke autoriseret reparationsværksted eller center, eller på nogen måde at ændre ved dit luftgeværs funktion, kan være farligt og vil gøre garantien ugyldig. LÆR DE ENKELTE DELE AF DIN LUFTPISTOL AT KENDE

At lære navnene på delene på din nye luftpistol vil hjælpe dig med at forstå din brugervejledning.



### 3. SIKKERHED

**FORSIGTIG:** Som på alle mekaniske enheder kan luftpistolens sikring fejle. Selv, når sikringen er sat til "ON SAFE" skal du fortsætte med at håndtere luftpistolen på en sikker måde

- Find sikringen på højre side af luftpistolens direkte over aftrækkeren (Fig. 2A).
- Bogstaverne "F" og "S" står over aftrækkeren. Sikringens tilstand indikeres af retningen for sikkerhedsknappen.

#### A. For at sætte luftpistolen på "ON SAFE"

- Skub sikringen hele vejen mod "S" for "ON SAFE".
- Sikringen befinder sig i positionen SIKRET, og luftpistolen er i SIKRET TILSTAND, når den HVIDE indikator kan ses (Fig. 2A).

#### B. For at sætte luftpistolen på "OFF SAFE"

- Skub sikringervejen tilbage til "F" for FIRE eller "OFF SAFE".
- Sikringen er i SKUD position og "OFF SAFE", når den RØDE indikator kan ses.



Fig. 2A



Fig. 2B

**ADVARSEL:** HOLD LUFTPISTOLEN I "ON SAFE" POSITION, INDTIL DU ER KLAR TIL AT SKYDE. SKUB DEREFTER SIKRINGEN TIL "OFF SAFE" POSITION.

### 4. INSTALLERING OG FJERNELSE AF CO<sub>2</sub> PATRONEN

#### ADVARSEL:

- CO<sub>2</sub> PATRONEN KAN EKSPLODERE VED TEMPERATURER OVER 120 °F (48,9 °C). ØDELÆG ELLER BRÆND DEM IKKE. UDSÆT DEM IKKE FOR VARME OG OPBEVAR IKKE CO<sub>2</sub> PATRONERNE VED TEMPERATURER OVER 120 °F (48,9 °C).
- SØRG ALTID FOR, AT CO<sub>2</sub> PATRONEN ER TOM, FØR DEN FJERNES FRA LUFTPISTOLEN VED LANGSOMT AT DREJE SKRUEEN MOD URET HELE VEJEN, INDTIL DU IKKE LÆNGERE KAN HØRE, AT DER FRIGIVES CO<sub>2</sub> GAS.
- HOLD HÆNDER OG ANSIGT VÆK FRA DEN UDSIVENDE CO<sub>2</sub> GAS. DEN KAN FORÅRSAGE FORFRYSNINGER, HVIS DEN KOMMER I KONTAKT MED HUDEN.

#### FORSIGTIG:

- Vi anbefaler brug af Crosman Powerlet CO<sub>2</sub> patroner. De er fremstillet til at passe til din luftpistol. Andre mærker af CO<sub>2</sub> patroner passer måske ikke korrekt og kan resultere i skade på dig eller beskadigelse af din luftpistol.
- Opbevar ikke din luftpistol med en CO<sub>2</sub> patron i. Dette kan beskadige forseglingen.

#### A. Installation af en Ny CO<sub>2</sub> patron

- Sæt luftpistolen "ON SAFE".
- Sørg for, at luftpistolen er ULADT og PEGER I EN SIKKER RETNING.
- Tryk på magasinudløser-knappen for at fjerne magasinet fra luftpistolen.
- Drej drejeskruen mod uret for at fjerne spændingen så CO<sub>2</sub> patronen kan udtages (Fig. 4).
- Læg 1 dråbe Crosman Pellgunoil på spidsen af hver CO<sub>2</sub> patron for at vedligeholde luftpistolens pakning.
- Indsæt en ny CO<sub>2</sub> - patron i magasinet med den smalle ende først, så den peger mod gennemboringsrammen (Fig. 4).
- Med din tommel- og pegefingre drej gennemboringskruen med uret indtil den gennemfører CO<sub>2</sub> patronen. Hvis du hører en hvæsende lyd, når patronen gennemføres, forsøg at stramme drejeskruen lidt mere. Vær omhyggelig med ikke at overstramme, når der gennemføres. Overstrømning af CO<sub>2</sub> patronen kan forårsage skade på dig og beskadigelse af din luftpistol.
- Indsæt magasinet i luftpistolen
- For at sørge for, at patronen er blevet gennemført, peg pistolen i en SIKKER RETNING, sæt på "OFF SAFE" og tryk på aftrækkeren. Hvis luftpistolen ikke giver en poppende lyd efter et aftræk, frigives der ingen CO<sub>2</sub>. I det tilfælde, fjern grebet og stram gennemboringskruen lidt mere. Peg luftpistolen i en SIKKER RETNING og tryk på aftrækkeren, indtil du hører en poppende lyd, hvilket betyder at luftpistolen frigiver CO<sub>2</sub> med hvert aftræk.

#### B. Fjernelse af CO<sub>2</sub> patronen

- Sæt luftpistolen "ON SAFE" (afsnit 3).
- Sørg for, at luftpistolen er ULADT og PEGER I EN SIKKER RETNING.
- Tryk på magasinudløser-knappen for at fjerne magasinet fra luftpistolen.
- Drej langsomt gennemboringskruen mod uret for at udløse alt tilbageværende CO<sub>2</sub>, i det man er omhyggelig med ikke at komme i kontakt med den udslippende gas.
- Tag den tomme patron ud. Den kan være kold at røre ved.

**HUSK:** Hold hænder og ansigt væk fra den udslippende CO<sub>2</sub> gas. Det kan give forfrysninger, hvis den kommer i kontakt med huden.

### 5. LADE OG AFLADE BBer OG PELLETS

**FORSIGTIG:** Denne luftpistol er designet til at skyde med enten .177 kaliber BBer eller pellets og til at fungere bedst med CROSMAN™, COPPERHEAD™ og BENJAMIN™ BBer og eller pellets.

**NOTE:** Magasinet er designet til at indeholde 4 laderammer. ØVERSTE laderamme aktiverer AFFYRINGSmekanismen, og de NEDERSTE tre er til opbevaring. Den samme laderamme anvendes, uanset hvilken type ammunition du skyder med, men kun én type ammunition bør anvendes i en laderamme ad gangen.

- Anvendelse af anden ammunition kan forårsage fejlfunktioner i pistolen og beskadigelse af luftpistolens.
- Genbrug aldrig ammunition.
- Læs hele manualen inklusiv sektionen om sikkerhed, før du skyder med din luftpistol.

#### A. Lade BBere

- Sørg for, at luftpistolen er "ON SAFE" og peger i en SIKKER RETNING.
- Tryk på magasinudløser-knappen for at fjerne magasinet fra luftpistolen.
- Fjern clippen og placere en .177 kaliber (4,5 mm) BB i hvert kammer (Fig. 6).

**BERMÆRK:** For at undgå jammning af din luftpistol, sørg for at lægge højst en BB i hvert kammer.

- Ved udskiptning af laderammen/laderammerne skal fremføringstænderne vende mod fronten af magasinet.
- Efter at have fulgt disse trin og læst hele manualen inklusiv sektionen om sikkerhedsprocedurer er din luftpistol nu ladet og klar til affyring.

#### B. Indlæser Pellets

- Sørg for, at luftpistolen er "ON SAFE" og peger i en SIKKER RETNING.
- Tryk på magasinudløser-knappen for at fjerne magasinet fra luftpistolen.
- Fjern clippen og placere en .177 kaliber (4,5 mm) pellet, spidsen første i hvert kammer (Fig. 7).

**BERMÆRK:** For at undgå jammning af din luftpistol eller deformation af pelleten, skal du sørge for, at pelletens skørt flugter med, eller er lidt under kammerets kant.

- Ved udskiptning af laderammen/laderammerne skal fremføringstænderne vende mod fronten af magasinet.
- Efter at have fulgt disse trin og læst hele manualen inklusiv sektionen om sikkerhedsprocedurer er din luftpistol nu ladet og klar til affyring.

#### C. Afladning/Fjernelse af et fastklemt BB eller Pellet

**Forsigtig:** Se aldrig ned i løbets munding for at se om en jam er fjernet

- Sæt din luftpistol "ON SAFE" (afsnit 3) og lad den pege i en SIKKER RETNING.
- Tryk på magasinudløser-knappen for at fjerne magasinet fra luftpistolen.
- Brug en ladeblok (sælges separat) til forsigtigt at skubbe kuglen eller BB'en mod det bagerste sigte, indtil kuglen eller BB'en falder ud (Fig. 8).
- Udskift den TØMME klip med skraldetænderne frem mod forreste sigte.

**FORSIGTIG:** SØRG FOR AT ØVERSTE LADERAMME ER TOM, DA DET ER DEN, SOM AKTIVERER AFFYRINGSMEKANISMEN. DE RESTERENDE TRE LADERAMMER KAN OPBEVARES LADT, PISTOLEN BETRAGTES ALLIGEVEL SOM AFLADT

**Bemærk:** Kan du ikke få rensed din luftpistol ved at følge denne procedure, skal du ikke foretage dig mere. Et autoriseret Servicested vil unjamme din luftpistol uden omkostninger i garantiperioden.

### 6. SIGT OG SKYD SIKKERT

#### FORSIGTIG:

- HUSK, vælg dine mål omhyggeligt og sørg for, at området rundt om målet er frit.
- TÆNK over, hvad du kan ramme, hvis du misser målet!

1. DIN luftpistol er designet til målskydning og er velegnet til både indendørs og udendørs brug.

2. Følg instruktionerne til ilægning af CO<sub>2</sub> (Afsnit 4) og ilægning af eller pellets (Afsnit 5).

3. Luftpistolen er sigtet korrekt, når det forreste sigteblad er anbragt i det bagerste sigtes hak (Fig. 9).

4. Det øverste af frontbladet bør være ud for det øverste hak i det bagerste sigte. Bull-eye skal virke som om det hviler på toppen af forreste sigte.

5. Når du er sikker på dit mål og bagstopperen, og området omkring målet er frit, tag luftpistolen "OFF SAFE", og tryk på aftrækkeren for at skyde

### 7. VEDLIGEHOLDELSE AF DIN LUFTPISTOL

#### A. Almindelig rengøring:

- For du forsøger at give din luftpistol olie sørg for, at pistolen ikke er ladet og at CO<sub>2</sub> patronen er fjernet.
- At komme en dråbe Pellgunoil på spidsen af hver CO<sub>2</sub> patron vil hjælpe med at vedligeholde din luftpistolens forsegling. ANVEND IKKE petroleumdestillatbaseret olie eller opløsningsmiddel og OVERSMØR IKKE, da dette kan forårsage beskadigelse af din luftpistol.
- Hvis du taber din luftpistol efter den visuelt for beskadigelse, for den anvendes igen.
- Hvis noget synes ændret, såsom et kortere eller svagere aftræk, kan dette betyde beskadigede dele.

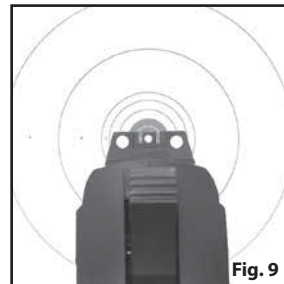


Fig. 9

#### ADVARSEL:

- FORSØG IKKE AT SKILLE DIN LUFTPISTOL AD.
- MODIFICER ELLER ÆNDR IKKE DIN LUFTPISTOL. FØRSØG PÅ AT ÆNDR LUFTPISTOLEN PÅ NOGEN MÅDE DER IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED DENNE MANUAL GØR DIN LUFTPISTOL USIKKER AT ANVEND, KAN FORÅRSAGE ALVORLIGE SKADER ELLER DØD OG VIL UGYLDIGGØRE GARANTIEEN.

#### B. PROBLEMLØSNING:

Hvis du oplever unøjagtighed eller lavere hastighed, skal du sikre, at du ikke har tømt CO<sub>2</sub> forsyningen:

- Efterhånden som du bruger CO<sub>2</sub>, en vil nøjagtigheden falde.
- Kend dit våben og antallet af skud, det tager for, at dette kan ske.
- Skift patroner efter behov.

#### YDEEVNE

Mange faktorer påvirker hastighed, herunder projektilmærke, type projektil, smøring, løbstilstand og temperatur. Denne luftpistol blev designet til at fungere bedst muligt med ammunition fra CROSMAN™ og COPPERHEAD™. Brug af anden ammunition kan føre til funktionsfejl i bussen.

#### BEGRÆNSET ET ÅRS GARANTI

Dette produkt er garanteret for slutbrugere i et år fra købsdatoen mod fejl i materiale og udførelse og kan overdrages. Du bør bevare den oprindelige kvittering som registrering af købsdatoen. Uden kvittering dækker garantien for produktet i et år fra fremstillingsdatoen.

#### HVAD ER DÆKKET:

- Reserve dele og arbejdskraft.
- Forbrugers transportomkostninger til reparation af produktet.

#### HVAD ER IKKE DÆKKET:

- Transportudgifter til autoriseret servicecenter for defekt produkt.
- Skader forårsaget af misbrug, modifikationer eller manglende opfyldelse af normal vedligeholdelse - se instruktionsbogen.
- Enhver anden omkostning.
- FØLGESKADER, HÆNDelige SKADER ELLER OMKOSTNINGER HERUNDER SKADER PÅ EJENDOM. NOGLE LOKALE, STATSLIGE ELLER FØDERALE LOVE TILLADER IKKE UDELUKKELE ELLER BEGRÆNSNING AF FØLGESKADER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER ELLER FRASKRIVELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

#### STILTENDE GARANTIER

ALLE GARANTIER, HERUNDER GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRÆNSET TIL ET ÅR FRA KØBSDATOEN. NOGLE LANDE TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER FOR, HVOR LÆNGE EN UDEFORSTÅET GARANTI VARER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

I det omfang en bestemmelse i denne garanti er forbudt af føderale, statslige eller kommunale love, som ikke kan miste forrang, vil disse ikke være gældende. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

#### STOP – FØR DU RETURNERER DETTE PRODUKT TIL BUTIKKEN

Spar på benzinen og undgå turen tilbage til butikken. Kontakt Kundeservice/Teknisk supports repræsentanter for at få information og hjælp til fejlfinding. Ring til 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486), eller find svar på ofte stillede spørgsmål på www.crosman.com.

#### GARANTIKRAV OG REPARATIONSSERVICE

**Hvis dit luftgevær skal repareres - FØRSØG IKKE PÅ AT ÅBNE DET!** Dit luftgevær kræver særlige værktøjer og udstyr til at reparere det. Enhver demontering eller ændring, der ikke udføres af et Crosman autoriseret servicecenter, vil ugyldiggøre garantien.

**Kunder i USA -** Kontakt Crosman kundeservice på 800-724-7486 eller e-mail os via www.crosman.com. Du vil blive instrueret i, hvor og hvordan du sender dit luftgevær til reparation under garantien, eller henviset til et af vores autoriserede servicecentre i dit område.

Crosman Corporation  
Att.: Garantiafd.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Send en kopi af din kvittering og en kort beskrivelse af problemet sammen med dit produkt. Sørg for at angive dit navn, postadresse, e-mailadresse og telefonnummer. Regn med 2-4 uger til reparationer. Vi anbefaler, at du bruger en forsøds metode, der giver dig et tracking-nummer og mulighed for en forsikring. Crosman er ikke ansvarlig for beskadigelse, tab eller tyveri af varer under forsødsens.

**Kunder i Canada -** Kontakt Gravel Agency i Quebec på 866-662-486.

**Kunder uden for USA:** Kontakt din forhandler/distributør, hvor du købte varen. Hvis du ikke kender din forhandler/distributør, kan du kontakte vores internationale afd. for assistance på 585-657-6161 eller e-mail os via www.crosman.com.

Crosman og Benjamin er varemærker, der tilhører Crosman Corporation i USA og andre lande.

© 2015 Crosman Corporation  
09-15\_OM